

PGx862 Wireless Ceiling PIR Presence/ Security Detector Installation Guide

ENGLISH
FRANÇAISE
ESPAÑOL
PORTUGUÊS



PG4862 / PG8862 / PG9862

2026-01-27

29010048R003
D-307205
Rev. 03



D-307205

Introduction

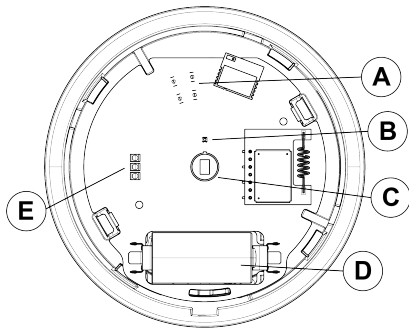
The PGx862 is a smart wireless ceiling PIR presence/security detector (selected mode) that creates a 360° coverage area to detect the movement of intruders in indoor areas.

The detector has the following features:

- Presence detection mode - active 15 minutes after installation (power-up) and then only when the panel is in Disarm mode.
- Security detection mode - operates as a normal motion security detector.
- Built-in link quality indicators eliminate the need for the installer to physically approach the control panel and reduce installation time.
- The device supports temperature and light level reports to compatible alarm systems that support temperature and light sensors.
- Tamper protection.
- PowerG two-way Frequency Hopping Spread Spectrum FHSS-TDMA technology.
- The Advanced True Motion Recognition™ algorithm (patented) distinguishes between the true motion of an intruder and any other disturbances which may cause false alarms.

Note: For UL installations, the detector is for use with UL listed control units only.

Figure 1: Internal view



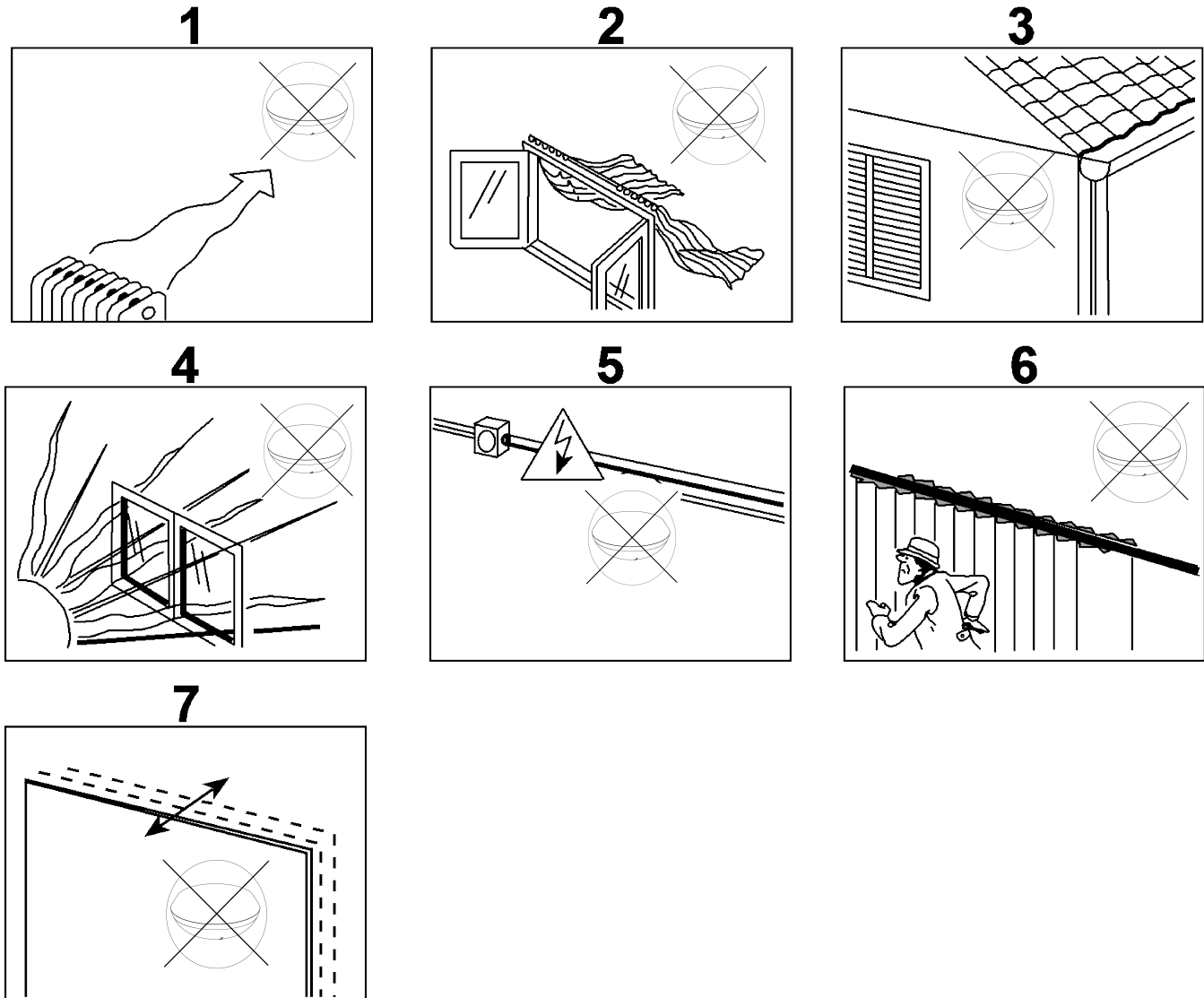
Callout	Description
A	Tamper protection
B	Light sensor
C	Pyro sensor
D	Battery
E	LEDs

Installation Tips

Use the following as a guide for locating a suitable mounting location.



Figure 2: General guidelines



1. Keep away from heat sources.
2. Do not expose to air drafts.
3. Do not install outdoors.
4. Avoid direct sunshine.
5. Do not install near high voltage electrical lines.
6. Do not install behind partitions.
7. Mount on a solid stable surface.

⚠ WARNING: Do not partially or completely obscure the detector's field of view.

⚠ WARNING: To comply with FCC and ISED Canada RF exposure compliance requirements, the PIR detector should be located at a distance of at least 20 cm from all persons during normal operation. The antennas used for this product must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

ⓘ Note: The PGx862 wireless ceiling PIR presence/security detector shall be installed and used within an environment that provides the pollution degree max 2 and overvoltages category II in NON HAZARDOUS LOCATIONS. The equipment is designed to be installed only by qualified service persons.

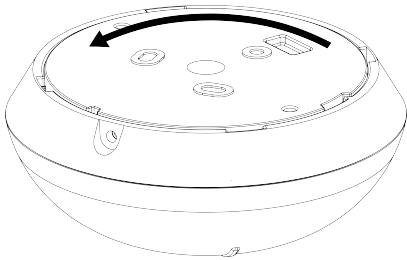
- ① **Note:** PGx862 shall be installed in accordance with the Standard for Installation and Classification of Residential Burglar Alarm Systems, UL 1641.

Inserting or replacing the battery

To insert the battery, complete the following steps.

1. To separate the detector from the mounting bracket, rotate the bracket anticlockwise and pull it from the detector.
2. Insert the battery while observing polarity.
 - ① **Note:** If the battery is already installed, pull the isolation strip that protrudes from the back of the detector.
3. Align the bracket tabs with the detector slots and rotate the detector clockwise to verify that it is securely attached.

Figure 3: Removing the bracket



- ① **Note:** If a screw is used to secure the detector to the bracket (see [Figure 6](#)), remove the screw, replace the battery while observing polarity, and secure the detector to the bracket using the screw.
- ① **Note:** It is recommended to wait about 1 minute after battery removal before inserting the new battery.
- ⚠ **CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions and according to local rules and regulations.

Enrollment

Refer to the panel installation manual for the enrollment procedure.

A general description of the procedure is provided in the following flow chart:

1. See the installation manual for the alarm system that the device is being enrolled on to ensure that the proper steps are used.
2. Enter the Device Enrollment option through the specified method and select the appropriate option to add the new device.
3. Enroll the device by either inserting the battery to power on the device until the enrollment is detected, or by entering the Device ID.
4. Select the desired Zone Number.
5. Configure any device parameters that are required.
6. Mount and test the detector. See [Walk testing / local diagnostic testing](#) for information on testing the device. In addition, see the alarm system installation manual that the device is enrolled on for other test procedures that are required.

- ① **Note:** If the detector is already enrolled, you can configure the detector parameters by programming the system. See the alarm system installation manual for more information about device parameters.
- ① **Note:** When enrolling the PGx862 detector to wireless panels (WP80XX) with version 19.4 or lower, the detector will be enrolled as motion detector, ID 120-xxxx, and labelled 'Motion Sens' in the panel.

Walk testing / local diagnostic testing

Before permanently mounting any wireless device, temporarily mount the device and perform a walk test. Perform a walk test of the coverage area at least once a week to ensure that the detector is working correctly.

After inserting the battery or closing the bracket, the detector will automatically enter a stability period where the LED flashes RED for 90 seconds. Walk test the coverage area; the LED lights red each time your motion is detected followed by 3 LED blinks. The color of the 3 LED blinks indicate the received signal strength. In walk-test mode, regardless of the LED Selection status, the LED lights upon every motion detection. After 15 minutes the detector automatically enters normal mode.

The following table indicates the received signal strength.

LED Response	Signal Strength
3 green LED blinks	STRONG
3 orange LED blinks	GOOD
3 red LED blinks	POOR
No blinks	No communication

- **Important:** Only GOOD or STRONG signal strengths are acceptable. If you receive a POOR signal from the device, re-locate it and re-test until a GOOD or STRONG signal is received.
- ① **Note:** For UL/ULC installations, only STRONG signal levels are acceptable. After installation verify the product functionality in conjunction with the compatible devices, HSM2HOST9, HS2LCDRF(P) 9, HS2ICNRF(P) 9, PG9920, WS900-19, and WS900-29.
- ① **Note:** For detailed placement instructions refer to the control panel reference manual. Walk-test the coverage area by walking across the far end of the coverage pattern in both directions. The red LED lights each time your motion is detected followed by a steady LED signal strength indication.

Mounting the device

1. Mark and drill two holes in the mounting surface. If you install tamper protection on the detector, mark and drill one hole for the tamper protection and one hole for one of the other available slots (see [Figure 4](#)).
2. Fasten the bracket to the mounting surface with the two screws.
3. Align the bracket tabs with the detector slots and rotate the detector clockwise. Verify that it is securely attached (see [Figure 5](#)).
4. Fasten the detector to the bracket with the screw (see [Figure 6](#)).

Figure 4: Fastening the bracket

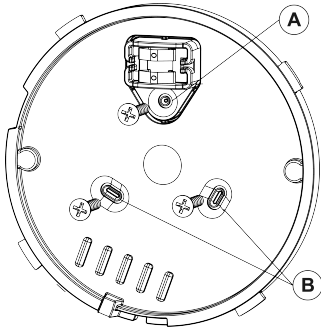


Figure 5: Attaching the detector

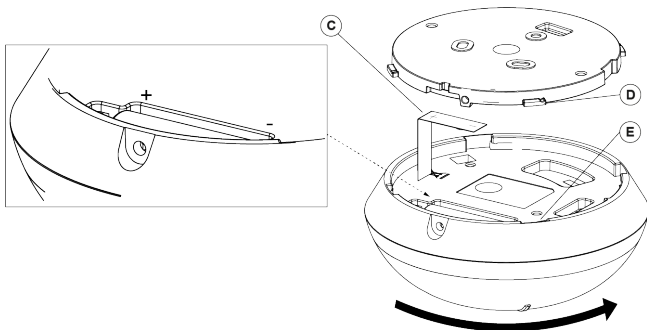
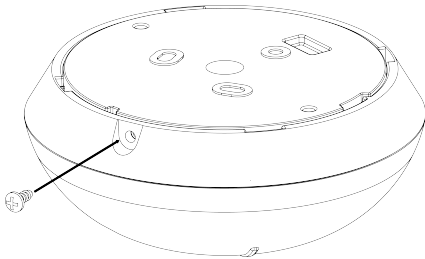


Figure 6: Fastening the detector



Callout	Description
A	Tamper protection
B	Bracket screw slots
C	Isolation strip
D	Bracket tabs
E	Detector slots

The following table outlines the detection distance in relation to the mounting height.

Height	2 m 6.6 ft	3 m* 9.8 ft*	4 m* 13.1 ft*
Radius detection distance	3.1 m 10.2 ft	3.75 m 12.3 ft	5 m 16.4 ft

Note: UL/ULC verified detection only at 3.35 m (11 ft) radius when device is installed at 2.75 m (9 ft) height.

① **Note:** For INCERT only the 2.7 m height at diameter 4 m was verified.

*For UL installations, the maximum mounting height is 2.75 m (9 ft).

LED Operation

LED Indications	Event
Red LED blinks	Stabilization (warm-up 90 seconds)
Red LED on 0.2 seconds	Tamper open/close
Red LED on 2 seconds	Intruder alarm

Temperature display

For instructions on displaying the temperature and light of zones on the control panel as measured by the PGx862, refer to the panel installation guide.

Specifications

General	
Detector Type	One pyroelectric sensor operating in a dual separated configuration
Optical	
Lens data	Fresnel type lens. Number of beams: 72
Max. coverage	10 m/360° at the maximum installation height of 4 m (13.1 ft): see Figure 7 and Figure 8
Electrical	
Power supply	Internal, 3 V Lithium battery type CR123A. EN50131-6 type C power source. ① Note: For UL/cUL installations, use only Panasonic or GP batteries.
Battery life (typical use)	Minimum 1 year. 3 years for typical use/security mode (not verified by UL). 2 years in presence mode with timer set to 15 minutes (not verified by UL). ① Note: Inability to connect with wireless network, or wireless link quality no higher than 20% may significantly reduce the expected battery life.
Low battery threshold	2.5 V ① Note: The low battery trouble indication is removed upon replacement of the battery with a new one.
Battery power test	Performed immediately upon battery insertion and periodically after every several hours.
Current consumption	20 µA average quiescent , maximum 150 mA (during transmission)
Functional	
Alarm period	2 seconds

Wireless	
Frequency band	PG4862: 433-434 MHz PG8862: 868-869 MHz PG9862: 912-919 MHz ① Note: Only devices in frequency band 915 MHz are UL/ULC listed.
Max Tx power	10 dBm @ 433 MHz, 14 dBm @ 868MHz
Communication Protocol	PowerG
Supervision	Signaling at 256 second intervals
Tamper alert	Reported when a tamper event occurs and in any subsequent message, until the tamper switch is restored
Mounting	
Height	2 m to 4 m (6.6 ft to 13.1 ft)
Installation options	Ceiling surface
Environmental	
RF Immunity	20 V/m up to 1000 MHz, 10 V/m up to 2700 MHz
Operating Temperatures	-10°C to 55°C (14°F to 131°F) ① Note: UL verified operation range 0°C to 49°C only.
Storage Temperatures	-20°C to 60°C (-4°F a 140°F)
Humidity	Average relative humidity of up to approximately 75% non-condensing. For 30 days per year the relative humidity may vary between 85% and 95% non-condensing. ① Note: For UL installations: 5% to 93% with no condensation
Physical	
Size (diameter)	10.6 cm (4.2 in)
Weight (with battery)	110 g (3.88 oz)
Color	White

Figure 7: Beam distribution at 4 m (13.1 ft)

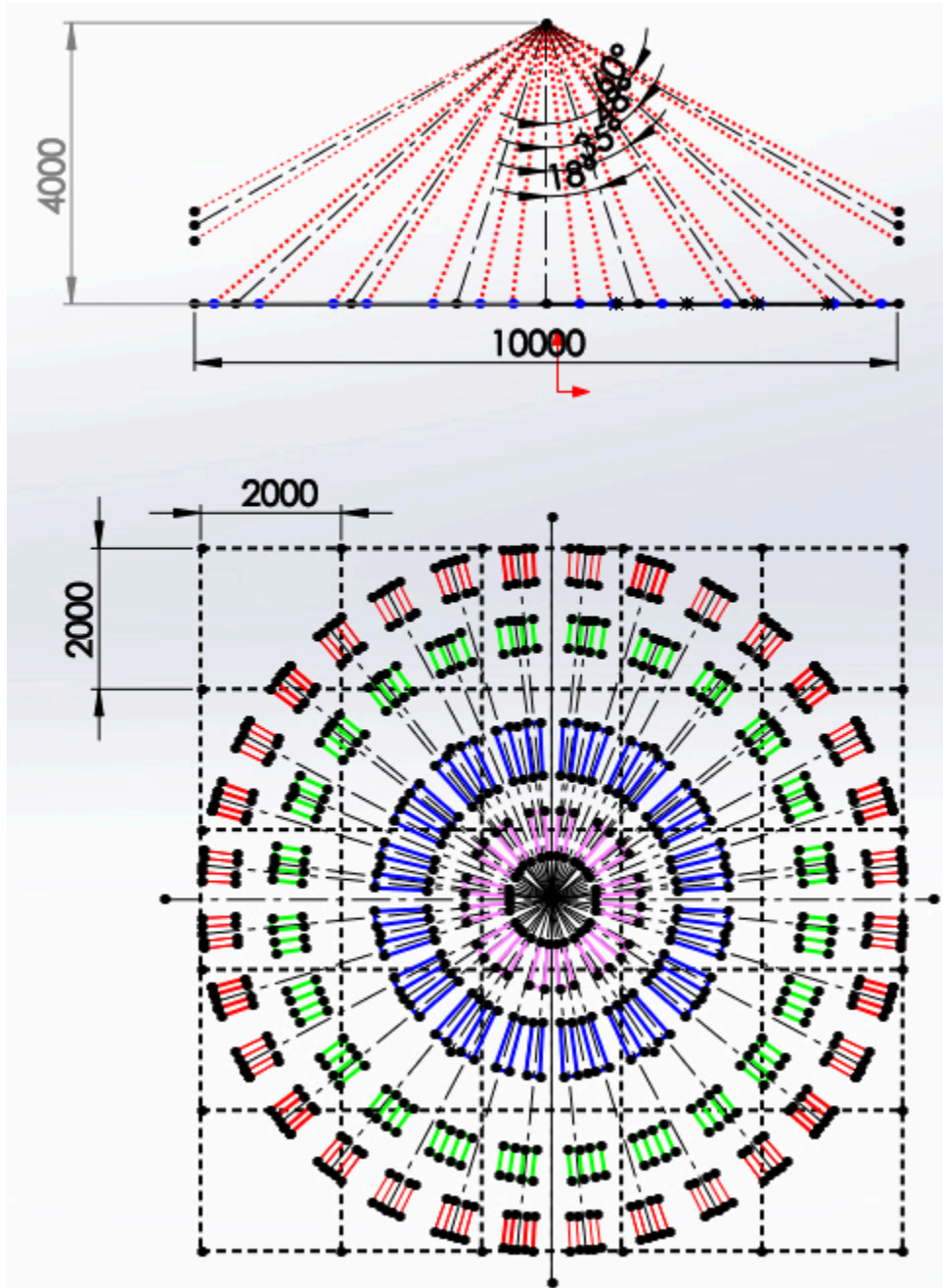
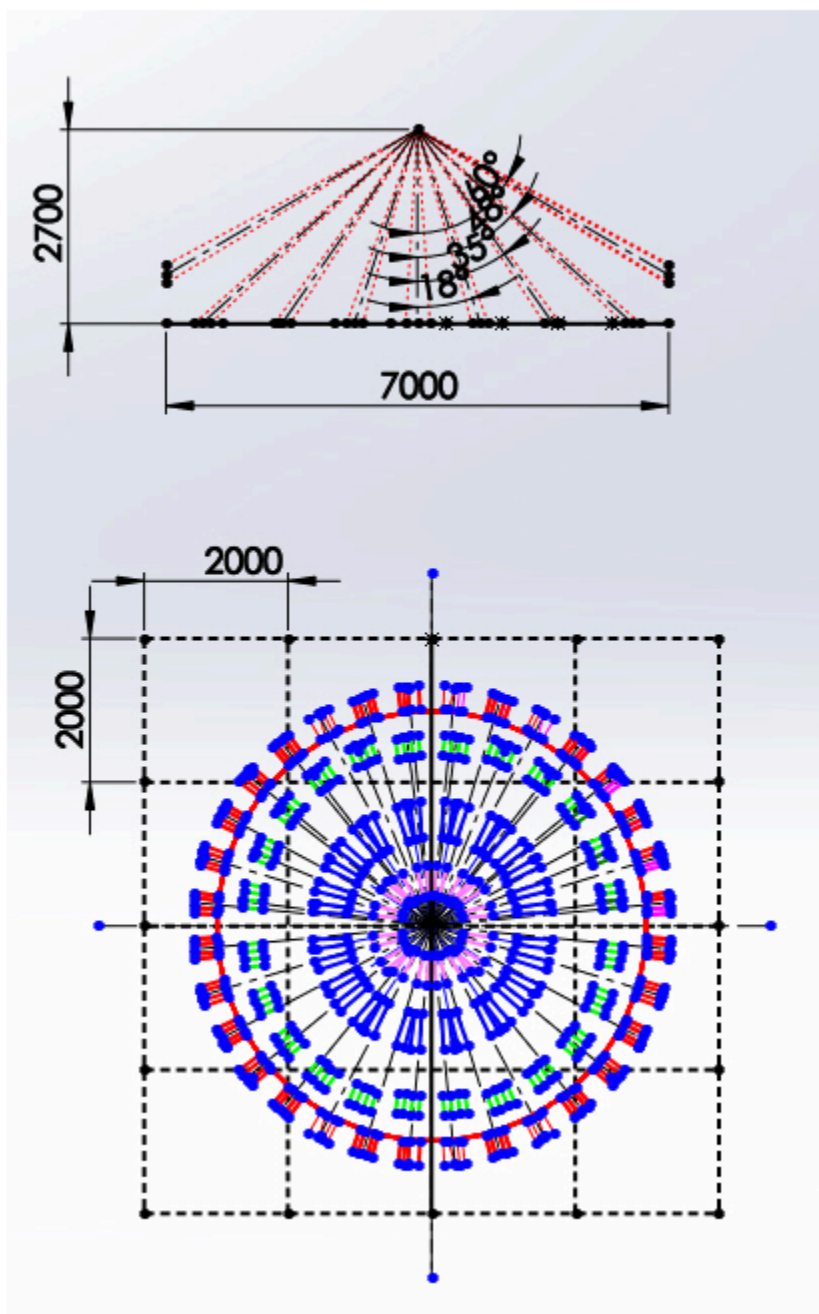


Figure 8: Beam distribution at 2.7 m (8.9 ft)



Compatible receivers



This device can be used with DSC panels and receivers that use PowerG technology.

For UL installations: the detector is for use with UL listed control units only.

① **Note:** Only devices operating in band 912-919 MHz are UL/ULC listed.

Compliance with standards

The PGx862 complies with the following standards.

PG9862 	FCC (912 to 919 MHz): CFR 47 Part 15 ISED Canada (912 to 919 MHz): RSS-247 UL/ULC: UL 639, ULC-S306
PG4862 PG8862 	EN 300220, EN 301489, EN 50130-4, EN 50130-5, EN 61000-6-3, EN 62368-1, EN 50131-5-3, EN 50131-2-2 Grade 2, Class II, EN 50131-6 Type C. Certified by Applica Test & Certification AS in accordance with EN 50131-2-2, EN 50131-5-3, EN 50131-6, EN 50130-4, EN 50130-5. The PG8862 is suitable for use in systems installed to conform to PD6662 at Grade 2 and environmental class 2, and BS 8243.

FCC and ISED Canada Compliance Statement

This device complies with FCC Rules Part 15 and with ISED Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference that may be received or that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

To comply with FCC Section 1.1310 for human exposure to radio frequency electromagnetic fields and ISED Canada requirements, implement the following instruction:

A distance of at least 20cm. between the equipment and all persons should be maintained during the operation of the equipment.

Le dispositif doit être placé à une distance d'au moins 20 cm à partir de toutes les personnes au cours de son fonctionnement normal. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas être situés ou exploités conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

ⓘ Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID: F5318PG9862

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

⚠ WARNING: Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

UL/ULC notes

Only model PG9862 operating in the frequency band 912-919 MHz is UL/ULC listed. The PG9862 has been listed by UL for commercial and residential burglary applications and by ULC for residential burglary applications in accordance with the requirements in the Standards UL 639 and ULC-S306 for Intrusion Detection Units.

For UL/ULC installations use this device only in conjunction with compatible DSC wireless receivers: HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9, PG9920, WS900-19, and WS900-29. After installation verify the product functionality in conjunction with the compatible receiver used.


Simplified EU declaration of conformity

Hereby, Tyco Safety Products Canada Ltd. declares that the radio equipment type PG4862/PG8862 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: PG4862: <https://dsc.com/pdf/1710001>; PG8862: <https://dsc.com/pdf/1710002>.

Frequency band	Maximum Tx power
433.22 MHz - 434.64 MHz	+10 dBm
868.0 MHz - 868.6 MHz	+14 dBm
868.7 MHz - 869.2 MHz	+14 dBm

European single point of contact: Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101 XK Echt, Netherlands.

WEEE Product Recycling Declaration

	<p>For information regarding the recycling of this product you must contact the company from which you originally purchased it. If you are discarding this product and not returning it for repair then you must ensure that it is returned as identified by your supplier. This product is not to be thrown away with everyday waste.</p> <p>Directive 2012/19/EU Waste Electrical and Electronic Equipment.</p>
---	---

Limited Warranty

Digital Security Controls (“DSC”), a division of Tyco Safety Products Canada Ltd, a part of the Johnson Controls group of companies (“JCI”), warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, JCI shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of JCI such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment.

The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of JCI. JCI neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product.

In no event shall JCI be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product.

Warning: JCI recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.

Important Information: Changes or modifications not expressly approved by JCI could void the user's authority to operate this equipment.

EULA

IMPORTANT READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

This End User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired.

If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation.

Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE. This EULA grants You the following rights:

(a) Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.

(b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.

(c) Backup Copy - You may make back up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

(a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the

Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

(b) Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

(c) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.

(d) Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.

(e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

(f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

(g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT

All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS

You agree that You will not export or re export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW: This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION

All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

7. LIMITED WARRANTY

(a) NO WARRANTY

DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

(b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT

DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC-SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

(c) LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK

IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) DISCLAIMER OF WARRANTIES

THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY.

WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

Website: www.dsc.com

Tech. support: 1-800- 387-3630

Avertissement relatif à la traduction automatique

❶ **Remarque :** Traduction des instructions originales. Ce document a été traduit par traduction automatique. S'il y a des divergences entre ce document et le document original en anglais, le document en anglais prévaudra.

Introduction

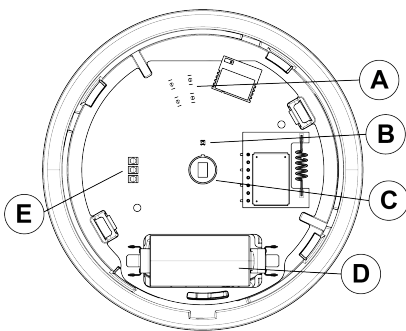
Le PGx862 est un détecteur de présence/sécurité à infrarouge sans fil intelligent (mode sélectionné) qui crée une zone de couverture à 360° pour détecter le mouvement d'intrus dans les zones intérieures.

Le détecteur a les caractéristiques suivantes :

- Mode de détection de présence - actif 15 minutes après l'installation (mise sous tension) et seulement lorsque le panneau est en mode Désarmer.
- Mode de détection de sécurité - fonctionne comme un détecteur de sécurité de mouvement normal.
- Les indicateurs de qualité des liens intégrés éliminent le besoin pour l'installateur de s'approcher physiquement du panneau de commande et réduisent le temps d'installation.
- Le dispositif prend en charge les rapports de température et de niveau de lumière aux systèmes d'alarme compatibles qui prennent en charge les capteurs de température et de lumière.
- Protection antisabotage.
- Spectre étalé à sauts de fréquence bidirectionnels PowerG Technologie FHSS-TDMA.
- L'algorithme Advanced True Motion Recognition™ (breveté) fait la distinction entre le mouvement réel d'un intrus et toute autre perturbation pouvant causer de fausses alarmes.

❶ **Remarque :** Pour les installations UL, le détecteur est destiné à être utilisé avec les unités de commande homologuées UL uniquement.

Illustration 1 : Vue interne



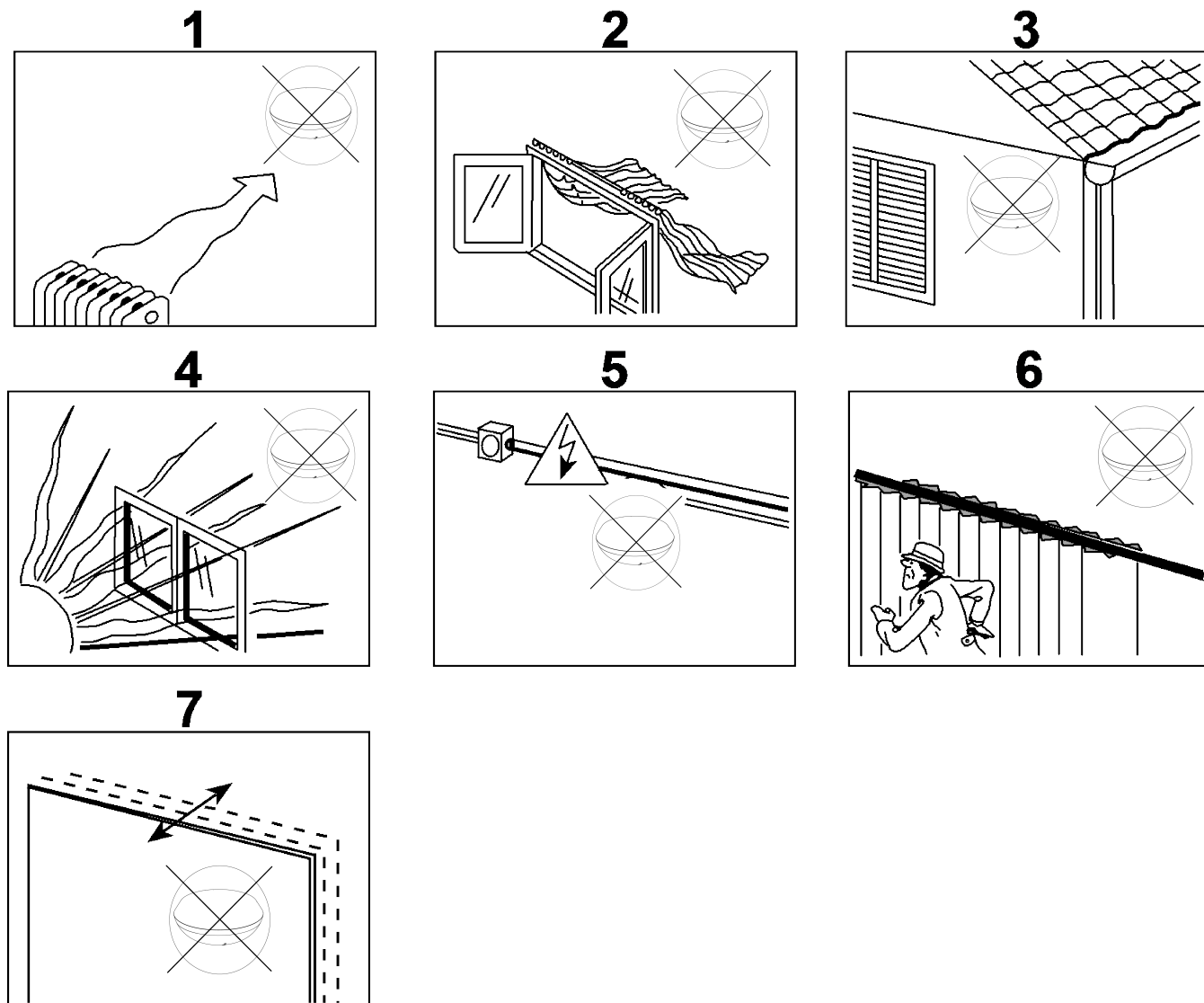
Légende	Description
A	Protection anti-sabotage
B	Capteur de lumière
C	Capteur pyro
D	Batterie
E	DEL



Conseils d'installation

Utilisez ce qui suit comme guide pour localiser un emplacement de montage approprié.

Illustration 2 : Directives générales



1. Tenir à l'écart des sources de chaleur.
2. Ne pas exposer à des courants d'air.
3. N'installez pas à l'extérieur.
4. Éviter la lumière directe du soleil.
5. N'installez pas près de lignes électriques haute tension.
6. N'installez pas derrière des cloisons.
7. Montez sur une surface solide et stable.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas masquer partiellement ou complètement le champ de vision du détecteur.

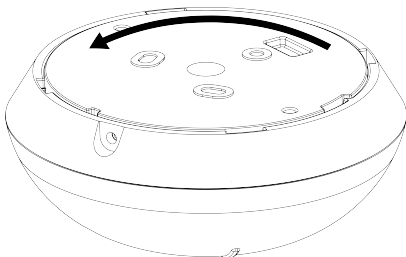
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Pour se conformer aux exigences de conformité à l'exposition aux RF de la FCC et de l'ISDE Canada, le détecteur infrarouge doit être situé à une distance d'au moins 20 cm de toutes les personnes pendant le fonctionnement normal. Les antennes utilisées avec ce produit ne doivent pas être placées ni utilisées en association avec une autre antenne ou un autre émetteur.
- ℹ **Remarque** : Le détecteur de présence/de sécurité à infrarouge sans fil au plafond , PGx862 doit être installé et utilisé dans un environnement qui assure le niveau de pollution 2 au maximum et des surtensions de catégorie II dans les EMBLEMES NON DANGEREUX. L'équipement est conçu pour être installé uniquement par des techniciens qualifiés.
- ℹ **Remarque** : PGx862 doit être installé conformément à la norme pour l'installation et la classification des systèmes d'alarme antivol résidentiels, UL 1641.

Insertion ou remplacement de la pile

Pour insérer la pile, suivez les étapes ci-dessous :

1. Pour séparer le détecteur du support de montage, tournez-le dans le sens antihoraire et retirez-le du détecteur.
2. Insérez la pile tout en observant la polarité.
 - ℹ **Remarque** : Si la pile est déjà installée, tirer sur la bande d'isolation qui dépasse de l'arrière du détecteur.
3. Aligner les languettes des supports avec les fentes du détecteur et faire pivoter le détecteur dans le sens horaire pour s'assurer qu'il est bien fixé.

Illustration 3 : Retrait du support



- ℹ **Remarque** : Si vous utilisez une vis pour fixer le détecteur au support (voir [Illustration 6](#)), retirez la vis, remplacez la pile tout en respectant la polarité et fixez le détecteur au support à l'aide de la vis.
- ℹ **Remarque** : Il est recommandé d'attendre environ 1 minute après le retrait de la pile avant d'insérer la nouvelle pile.
- ⚠ **ATTENTION** : Risque d'explosion si la pile n'est pas du type correct. Éliminer les piles usagées selon les recommandations du fabricant, les lois et réglementations locales.

Inscription

Reportez-vous au manuel d'installation du panneau pour connaître la procédure d'inscription.

Une description générale de la procédure est fournie dans l'organigramme suivant :

1. Consultez le manuel d'installation du système d'alarme sur lequel l'appareil est inscrit pour vous assurer que les étapes appropriées sont utilisées.

2. Entrez l'option Inscription de l'appareil au moyen de la méthode spécifiée et sélectionnez l'option appropriée pour ajouter le nouvel appareil.
 3. Inscrivez l'appareil en insérant la pile pour l'allumer jusqu'à ce que l'inscription soit détectée, ou en saisissant l'ID de l'appareil.
 4. Sélectionnez le numéro de zone désiré.
 5. Configurer les paramètres du dispositif requis.
 6. Monter et tester le détecteur. Consultez [Walktesting / tests diagnostiques locaux](#) pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le test du dispositif. De plus, consultez le manuel d'installation du système d'alarme sur lequel l'appareil est inscrit pour connaître les autres procédures de test requises.
- ❗ **Remarque :** Si le détecteur est déjà inscrit, il est possible de configurer ses paramètres en programmant le système. Consulter le manuel d'installation du système d'alarme pour de plus amples renseignements sur les paramètres du dispositif.
- ❗ **Remarque :** Lors de l'inscription du détecteur PGx862 sur des panneaux sans fil (WP80XX) avec la version 19.4 ou moins, le détecteur sera inscrit comme détecteur de mouvement, ID 120-xxxx, et étiqueté « Motion Sens » dans le panneau.

Walktesting / tests diagnostiques locaux

Avant de fixer de façon permanente un dispositif sans fil, installez-le temporairement et effectuez un essai de marche. Effectuer un essai de marche de la zone de couverture au moins une fois par semaine pour s'assurer que le détecteur fonctionne correctement.

Après avoir inséré la pile ou fermé le support, le détecteur passe automatiquement dans une période de stabilité où la DEL clignotera en ROUGE pendant 90 secondes. Tester la zone de couverture; la DEL s'illumine en rouge chaque fois que votre mouvement est détecté, suivi de 3 DEL qui clignote. La couleur des 3 clignotements de la DEL indique l'intensité du signal reçu. En mode Walk-Test, quel que soit l'état de la sélection des DEL, la DEL s'allume à chaque détection de mouvement. Après 15 minutes, le détecteur passe automatiquement au mode normal.

Le tableau suivant indique la force du signal reçu.

Réponse de la DEL	Puissance du signal
3 voyants DEL verts clignotent	FORT
3 voyants DEL orange clignotent	BIEN
3 voyants DEL rouges clignotent	FAIBLE
Aucun clignotement	Aucune communication

- **Important :** Seules les forces de signal BONNES ou FORTES sont acceptables. Si vous recevez un signal MAUVAIS de l'appareil, relocalisez-le et effectuez le test à nouveau jusqu'à ce qu'un signal BON ou FORT soit reçu.
- ❗ **Remarque :** Pour les installations UL/ULC, seul un signal FORT est acceptable. Après l'installation, vérifiez la fonctionnalité du produit en conjonction avec les dispositifs compatibles, HSM2HOST9, HS2LCDRF(P) 9, HS2ICNRF(P) 9, PG9920, WS900-19 et WS900-29.
- ❗ **Remarque :** Pour obtenir des instructions détaillées sur le positionnement, reportez-vous au manuel de référence du panneau de commande. Faire un essai à pied de la zone de couverture en traversant l'extrémité la plus éloignée du motif de couverture dans les deux directions. La DEL rouge s'allume chaque fois que votre mouvement est détecté, suivi d'une DEL fixe de force du signal.

Montage du dispositif

1. Marquez et percez deux trous dans la surface de montage. Si vous installez une protection antisabotage sur le détecteur, marquez et percez un trou pour la protection antisabotage et un trou pour l'une des autres fentes disponibles (voir [Illustration 4](#)).
2. Fixez le support à la surface de montage à l'aide des deux vis.
3. Aligner les onglets des supports avec les fentes du détecteur et faire pivoter le détecteur en sens horaire. Vérifiez qu'il est bien fixé (voir [Illustration 5](#)).
4. Fixez le détecteur au support avec la vis (voir [Illustration 6](#)).

Illustration 4 : Fixation du support

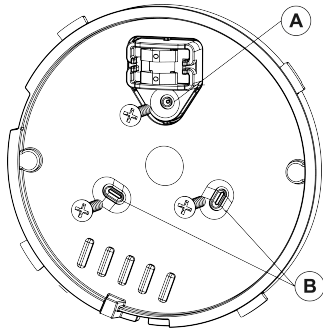


Illustration 5 : Fixation du détecteur

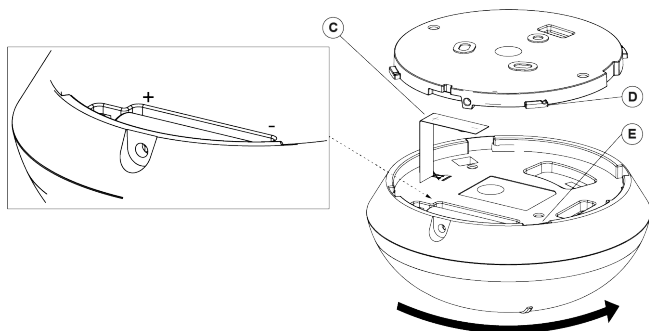
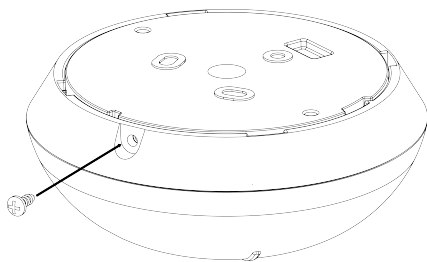


Illustration 6 : Fixation du détecteur



Légende	Description
A	Protection anti-sabotage
B	Fentes de vis du support
C	Bande d'isolation
D	Onglets de support
E	Fentes de détecteur

Le tableau suivant indique la distance de détection par rapport à la hauteur de montage.

Height (Hauteur)	2 m 6.6 ft	3 m* 9.8 ft*	4 m* 13.1 ft*
Distance de détection du rayon	3.1 m 10.2 ft	3.75 m 12.3 ft	5 m 16.4 ft

① **Remarque :** Détection vérifiée UL/ULC uniquement à un rayon de 3,35 m (11 pi) lorsque le dispositif est installé à 2,75 m (9 pi) de hauteur.

① **Remarque :** Pour INCERT, seule la hauteur de 2,7 m à un diamètre 4 m a été vérifiée.

*Pour les installations UL, la hauteur de montage maximale est de 2,75 m (9 pi).

Fonctionnement de la DEL

Indications DEL	Événement
La DEL rouge clignote	Stabilisation (échauffement 90 secondes)
DEL rouge allumée 0,2 secondes	Ouverture/fermeture des modificateurs
DEL rouge allumée sur 2 secondes	Alarme d'intrus

Affichage de la température

Pour obtenir des instructions sur l'affichage de la température et de la lumière des zones sur le panneau de commande mesurées par le PGx862 au guide d'installation du panneau

Spécifications

Généralités	
Type de détecteur	Un capteur pyroélectrique fonctionnant dans une configuration double séparée
Optique	
Données de la lentille	Lentille de type Fresnel. Nombre de faisceaux : 72
Couverture max.	10 m/360° à la hauteur d'installation maximale de 4 m (13,1 pi) : voir Illustration 7 et Illustration 8
Caractéristiques électriques	
Alimentation	Interne, pile 3 V au lithium type CR123A. Source d'alimentation EN50131-6 de type C. ① Remarque : Pour les installations UL/cUL, n'utiliser que des piles Panasonic ou GP.

Autonomie de la pile (utilisation normale)	Minimum de 1 an. 3 ans pour un mode d'utilisation/sécurité typique (non vérifié par UL). 2 ans en mode présence avec minuterie réglée à 15 minutes (non vérifié par UL). ① Remarque : L'incapacité de se connecter au réseau sans fil ou une qualité de liaison sans fil ne dépassant pas 20% peut réduire considérablement l'autonomie prévue de la pile.
Seuil de batterie faible	2.5 V ① Remarque : L'indicateur de problème de pile faible est supprimé lorsque la pile est remplacée par une neuve.
Test d'alimentation des piles	Exécuter immédiatement après l'insertion de la pile et périodiquement toutes les quelques heures.
Consommation réelle	20 µA en moyenne au repos , maximum 150 mA (pendant la transmission)
Fonctionnel	
Période d'alarme	2 secondes
Sans fil	
Bande de fréquences	PG4862 : 433-434 MHz PG8862 : 868-869 MHz PG9862 : 912-919 MHz ① Remarque : Seuls les dispositifs dans la bande de fréquences 915 MHz sont homologués UL/ULC.
Alimentation Tx max.	10 dBm @ 433 MHz, 14 dBm @ 868 MHz
Protocole de communication	Technologie PowerG
Supervision	Signalisation à des intervalles de 256 secondes
Alerte anti-vandale	Signalé lorsqu'un événement de sabotage se produit et dans tout message subséquent, jusqu'à ce que l'interrupteur de sabotage soit rétabli
Montage	
Height (Hauteur)	2 m à 4 m (6,6 pi à 13,1 pi)
Options d'installation	Surface du plafond
Environnement	
Immunité aux RF	20 V/m jusqu'à 1000 MHz, 10 V/m jusqu'à 2700 MHz
Températures de fonctionnement	-10 °C à 55 °C (14 °F à 131 °F) ① Remarque : Plage de fonctionnement vérifiée UL 0 °C à 49 °C seulement.
Températures de remisage	-20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)
Humidité	Humidité relative moyenne atteignant environ 75% sans condensation. Pendant 30 jours par année, l'humidité relative peut varier entre 85% et 95% sans condensation. ① Remarque : Pour les installations UL : 5% à 93% sans condensation
Caractéristiques physiques	

Spécifications

Taille (diamètre)	10,6 cm (4,2 in)
Poids (avec pile)	110 g (3,88 oz)
Couleur	Blanc

Illustration 7 : Distribution du faisceau à 4 m (13,1 pi)

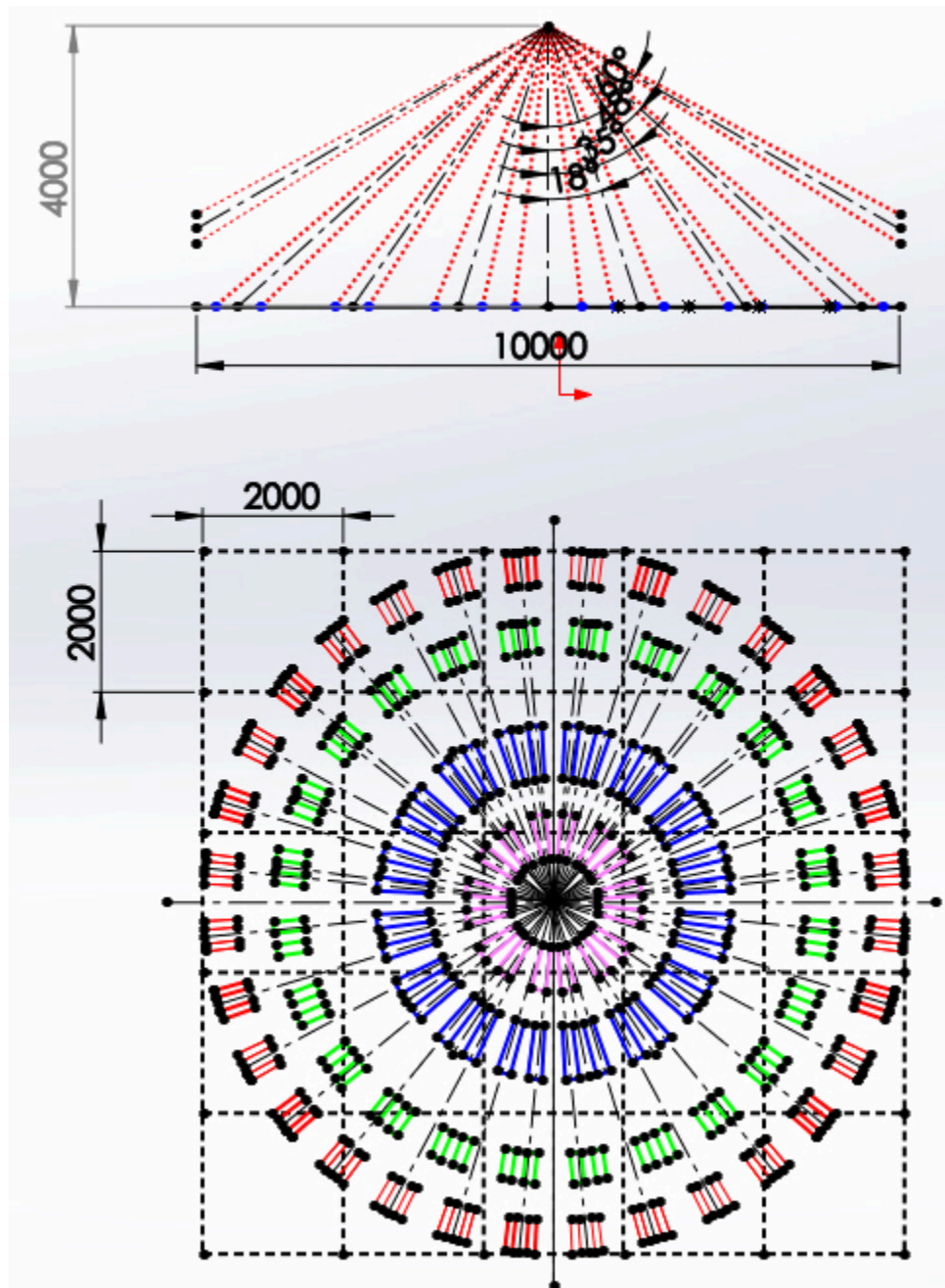
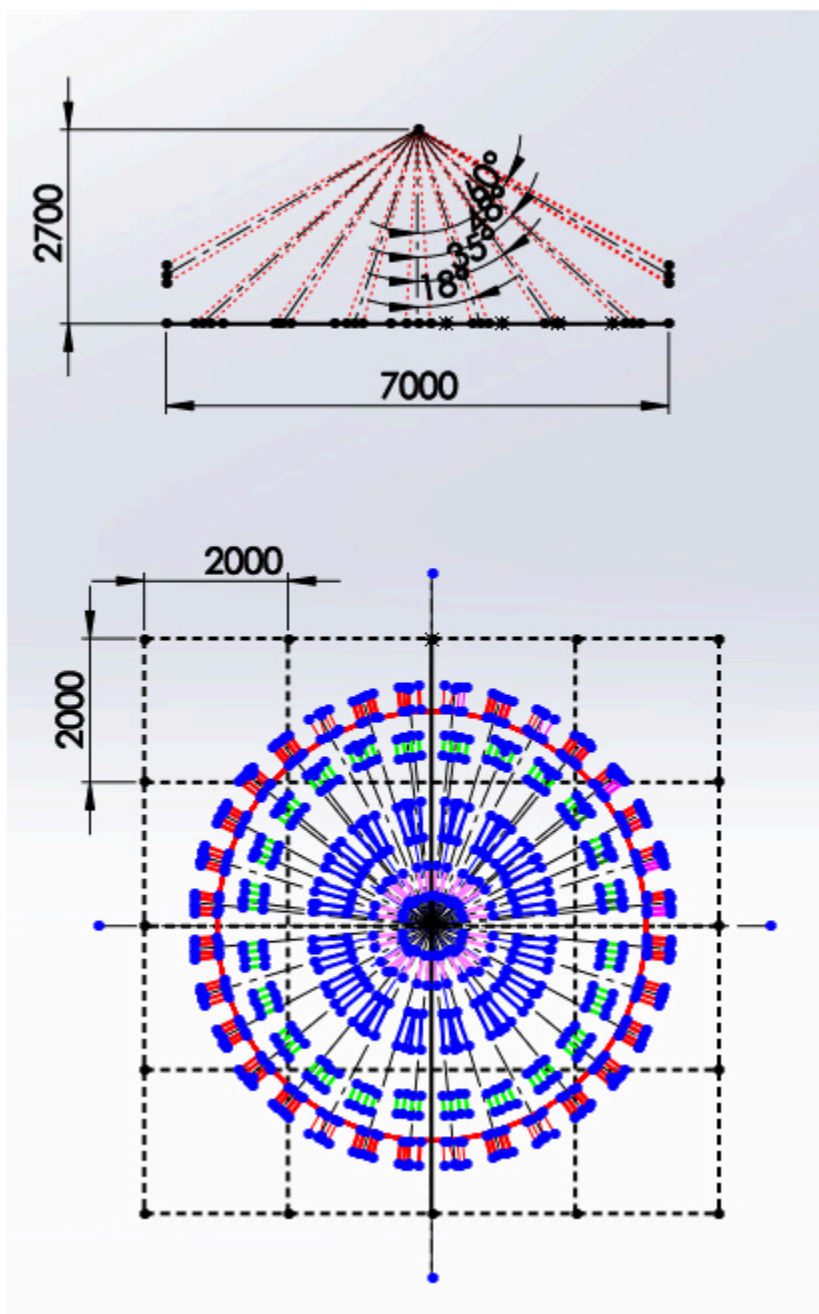


Illustration 8 : Distribution du faisceau à 2,7 m (8,9 pi)



Récepteurs compatibles




Cet appareil peut être utilisé avec les panneaux et récepteurs DSC qui utilisent la technologie PowerG.

Pour les installations UL : le détecteur est destiné à être utilisé avec les unités de commande homologuées UL uniquement.

① **Remarque :** Seuls les dispositifs fonctionnant dans la bande 912-919 MHz sont homologués UL/ULC.

Conformité aux normes

Le PGx862 est conforme aux normes suivantes.

PG9862 	FCC (912 à 919 MHz) : CFR 47, section 15 ISDE Canada (912 à 919 MHz) : RSS-247 UL/ULC : UL 639, ULC-S306		
PG4862 PG8862 	EN 300220, EN 301489, EN 50130-4, EN 50130-5, EN 61000-6-3, EN 62368-1, EN 50131-5-3, EN 50131-2-2 Grade 2, Classe II, EN 50131-6 Type C. Certifié par Applica Test & Certification AS conformément aux normes EN 50131-2-2, EN 50131-5-3, EN 50131-6, EN 50130-4, EN 50130-5.		
PG8862 	No de certification : 2622600017 IP : 30, IK : 04 Référentiel de certification NF324/H58 et le RTC 50131-2-2. ORGANISMES CERTIFICATEURS: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> AFNOR Certification www.marque-nf.com Tel.: +33 (0)1.41.62.80.00 </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> CNPP Cert www.cnpp.com Tel.: +33 (0)2.32.53.63.63 </td> </tr> </table>	AFNOR Certification www.marque-nf.com Tel.: +33 (0)1.41.62.80.00	CNPP Cert www.cnpp.com Tel.: +33 (0)2.32.53.63.63
AFNOR Certification www.marque-nf.com Tel.: +33 (0)1.41.62.80.00	CNPP Cert www.cnpp.com Tel.: +33 (0)2.32.53.63.63		

Déclaration de conformité de la FCC et de l'ISDE Canada

Ce dispositif est conforme avec la section 15 de la réglementation FCC et avec la licence d'ISED Canada, à l'exception de la ou des normes RSS.

Le fonctionnement est soumis à deux conditions :

(1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence pouvant être reçue ou pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Pour vous conformer à la section 1.1310 de la FCC sur l'exposition humaine aux champs électromagnétiques de radiofréquence et aux exigences d'ISDE Canada, mettez en œuvre les instructions suivantes :

Une distance d'au moins 20 cm entre l'équipement et toutes les personnes doit être maintenue pendant le fonctionnement de l'équipement.

❗ **Remarque :** Cet équipement a été testé et classé dans la catégorie des appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des directives FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Quoi qu'il en soit, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le dépositaire ou un technicien de radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

ID FCC : F5318PG9862

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

- ▲ AVERTISSEMENT :** Les changements ou les modifications à cet équipement qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le pouvoir de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Notes UL/ULC

Seul le modèle PG9862 fonctionnant dans la bande de fréquences 912-919 MHz est homologué UL/ULC. Le PG9862 a été homologué par l'UL pour les applications de cambriolage commercial et résidentiel et par l'ULC pour les applications de cambriolage résidentiel conformément aux exigences des normes UL 639 et ULC-S306 pour les unités de détection d'intrusion.

Pour les installations UL/ULC, utiliser ce dispositif uniquement avec des récepteurs sans fil DSC compatibles : HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9, PG9920, WS900-19 et WS900-29. Après l'installation, vérifiez si le produit fonctionne en conjonction avec le récepteur compatible utilisé.

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

Par la présente, Tyco Safety Products Canada Ltd. déclare que le type PG4862/PG8862 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : PG4862 : <https://dsc.com/pdf/1710001>; PG8862 : <https://dsc.com/pdf/1710002>.

Bande de fréquences	Puissance Tx maximale
433,22 MHz - 434,64 MHz	+10 dBm
868,0 MHz - 868,6 MHz	+14 dBm
868,7 MHz - 869,2 MHz	+14 dBm

Point de contact unique européen : Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101 XK Echt, Pays-Bas.

Déclaration de recyclage des produits DEEE



Pour obtenir des renseignements concernant le recyclage de ce produit, vous devez communiquer avec l'entreprise auprès de laquelle vous l'avez acheté à l'origine. Si vous jetez ce produit et ne le retournez pas pour réparation, vous devez vous assurer qu'il est retourné tel que identifié par votre fournisseur. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets de tous les jours. Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

Garantie Limitée

Digital Security Controls (« DSC »), une division de Tyco Safety Products Canada Ltd, qui fait partie du groupe de sociétés Johnson Controls (« JCI »), garantit que pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat, le produit sera exempt de défauts de matériel et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales et que, pour satisfaire à toute violation de cette garantie, JCI doit, à sa discrétion, réparer ou remplacer l'équipement défectueux à son retour à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique uniquement aux défauts de pièces et de fabrication et non aux dommages survenus lors de l'expédition ou de la manutention, ou aux dommages dus à des causes indépendantes de la volonté de JCI telles que la foudre, une tension excessive, un choc mécanique, un dégât d'eau ou les dommages découlant d'une utilisation abusive, d'une altération ou d'une mauvaise application de l'équipement.

La garantie précédente ne s'appliquera qu'à l'acheteur initial et remplace toute autre garantie, expresse ou implicite, et toute autre obligation ou responsabilité de la part de JCI. JCI n'assume aucune responsabilité et n'autorise personne prétendant agir en son nom à modifier ou altérer la présente garantie, ni d'assumer pour elle toute autre garantie ou responsabilité concernant ce produit.

JCI ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages directs, indirects ou consécutifs, des pertes de bénéfices anticipés, des pertes de temps ou de toute autre perte subie par l'acheteur dans le cadre de l'achat, de l'installation ou de l'utilisation ou de la défaillance de ce produit.

Avertissement : JCI recommande que l'ensemble du système soit testé régulièrement. Toutefois, même si vous effectuez régulièrement des tests, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de panne de courant.

Renseignements importants : Les changements ou les modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par JCI pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

CLU

IMPORTANT LIRE ATTENTIVEMENT : Le logiciel DSC acheté avec ou sans produits et composants est protégé par le droit d'auteur et est acheté selon les conditions de licence suivantes :

Le présent contrat de licence d'utilisateur final (« CLUF ») est un accord légal conclu entre vous (la société, la personne ou l'entité qui a acquis le Logiciel et tout Matériel connexe) et Digital Security Controls, une division de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tous les produits ou composants connexes (« MATÉRIEL ») que vous avez acquis.

Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL » ou « LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il n'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel informatique et peut inclure un support, de la documentation imprimée et de la documentation « en ligne » ou électronique associés.

Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.

En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

1. CONCESSION DE LICENCE. Le présent CLUF vous octroie les droits suivants :

(a) Installation et utilisation du logiciel – Pour chaque licence que vous acquérez, vous ne pouvez avoir qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL installé.

(b) Utilisation de stockage en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devrez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé.

(c) Copie de sauvegarde – Vous pouvez faire des copies de sauvegarde du PRODUIT LOGICIEL, mais Vous ne pouvez avoir qu'une copie par licence installée à un moment donné. Vous pouvez utiliser la copie de sauvegarde uniquement à des fins d'archivage. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, ni des matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL.

2. DESCRIPTION DES AUTRES DROITS ET LIMITATIONS

(a) Limites applicables à la rétroingénierie, la décompilation et au démontage – Vous ne pouvez pas soumettre le PRODUIT LOGICIEL à la rétroingénierie, à la décompilation ni au démontage, sauf et seulement si une telle activité est expressément autorisée par la loi applicable nonobstant cette restriction. Vous n’avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu’ils soient, sans la permission écrite d’un dirigeant de DSC. Vous n’avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

(b) Séparation des composants – Le PRODUIT LOGICIEL est concédé sous licence en tant que produit indivisible. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d’un MATÉRIEL.

(c) PRODUIT INTÉGRÉ indivisible – Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec un MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est concédé sous licence avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré indivisible. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu’avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

(d) Location – Vous ne pouvez pas louer, donner à crédit-bail ou prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n’avez pas le droit de le mettre à la disposition d’autres personnes ou de l’afficher sur un serveur ou un site Web.

(e) Transfert de produit logiciel – Vous pouvez transférer tous vos droits en vertu du présent CLUF uniquement dans le cadre d’une vente ou d’un transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que vous n’en conserviez aucune copie, que vous transfériez l’intégralité du PRODUIT LOGICIEL (y compris toutes les pièces constitutives, les supports et les documents imprimés, toute mise à niveau et le présent CLUF), et à condition que le destinataire accepte les conditions de ce CLUF. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(f) Résiliation – Sans renoncer à tout autre droit, DSC peut résilier ce CLUF si Vous n’en respectez pas les conditions générales. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

(g) Marques de commerce - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D’AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n’avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d’auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d’utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par ce CLU sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS À L’EXPORTATION

Vous consentez à ne pas exporter ni réexporter le PRODUIT LOGICIEL vers un quelconque pays, une quelconque personne ou entité faisant l’objet de restrictions à l’exportation.

5. CHOIX DE LA LÉGISLATION : Le présent contrat de licence du logiciel est régi par les lois de la province de l’Ontario, Canada.

6. ARBITRAGE

Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l’arbitrage, et les parties acceptent d’être liées par la décision de l’arbitre. Le lieu de l’arbitrage sera Toronto, au Canada, et le langage de l’arbitrage sera l’anglais.

7. GARANTIE LIMITÉE

a) AUCUNE GARANTIE

DSC FOURNIT LE LOGICIEL TEL QUEL SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR.

b) CHANGEMENTS DANS L'ENVIRONNEMENT D'EXPLOITATION

DSC ne peut être tenu responsable des problèmes causés par des modifications des caractéristiques de fonctionnement du MATÉRIEL ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des PRODUITS LOGICIELS ou MATÉRIELS autres que DSC.

(c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ : LA GARANTIE REFLÈTE L'AFFECTATION DU RISQUE

DANS TOUS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS STIPULÉES DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LA LICENCE DU PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAD). PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) EXCLUSION DE GARANTIES

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA GARANTIE INDIVISIBLE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE (Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER) ET TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE LA PART DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM À MODIFIER OU CHANGER CETTE GARANTIE, ET N'ASSUME AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE

DSC NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF OU INDIRECT RÉSULTANT D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE RESPONSABILITÉ SANS FAUTE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PERTE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU DE TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, UN COÛT DU CAPITAL, UN COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION DES ÉQUIPEMENTS, DES INSTALLATIONS OU DES SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHAT, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS, Y COMPRIS DES CLIENTS, AINSI QUE LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

ATTENTION : DSC recommande de tester complètement et régulièrement l'ensemble du système. Toutefois, malgré des tests réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

Site Web : www.dsc.com

Assistance technique : 1-800-387-3630

Descargo de responsabilidad sobre la traducción automática

① **Nota:** Traducción de las instrucciones originales. Este documento ha sido traducido mediante traducción automática. Si hay alguna discrepancia entre este documento y el documento original en inglés, prevalecerá el documento en inglés.

Introducción

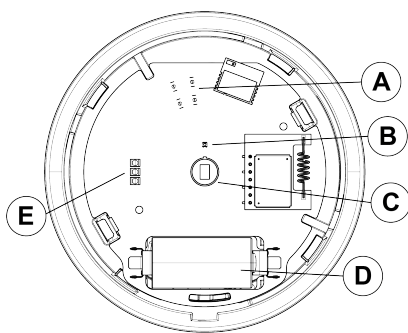
El PGx862 es un detector de presencia/seguridad PIR de techo inalámbrico inteligente (modo seleccionado) que crea un área de cobertura de 360° para detectar el movimiento de intrusos en áreas interiores.

El detector tiene las siguientes características:

- Modo de detección de presencia: activo 15 minutos después de la instalación (encendido) y luego solo cuando el panel está en modo Desarmado.
- Modo de detección de seguridad: funciona como un detector de seguridad de movimiento normal.
- Los indicadores de calidad de enlace incorporados eliminan la necesidad de que el instalador se acerque físicamente al panel de control y reducen el tiempo de instalación.
- El dispositivo admite informes de temperatura y nivel de luz para sistemas de alarma compatibles que admiten sensores de temperatura y luz.
- Protección antisabotaje.
- Tecnología PowerG de espectro ensanchado por salto de frecuencia bidireccional FHSS-TDMA.
- El algoritmo Advanced True Motion Recognition™ (patentado) distingue entre el movimiento verdadero de un intruso y cualquier otra perturbación que pueda causar falsas alarmas.

① **Nota:** Para instalaciones UL, el detector es para uso exclusivo con unidades de control homologadas por UL.

Figura 1: Vista interna



Leyenda	Descripción
A	Protección antisabotaje
B	Sensor de luz
C	Sensor pirotécnico

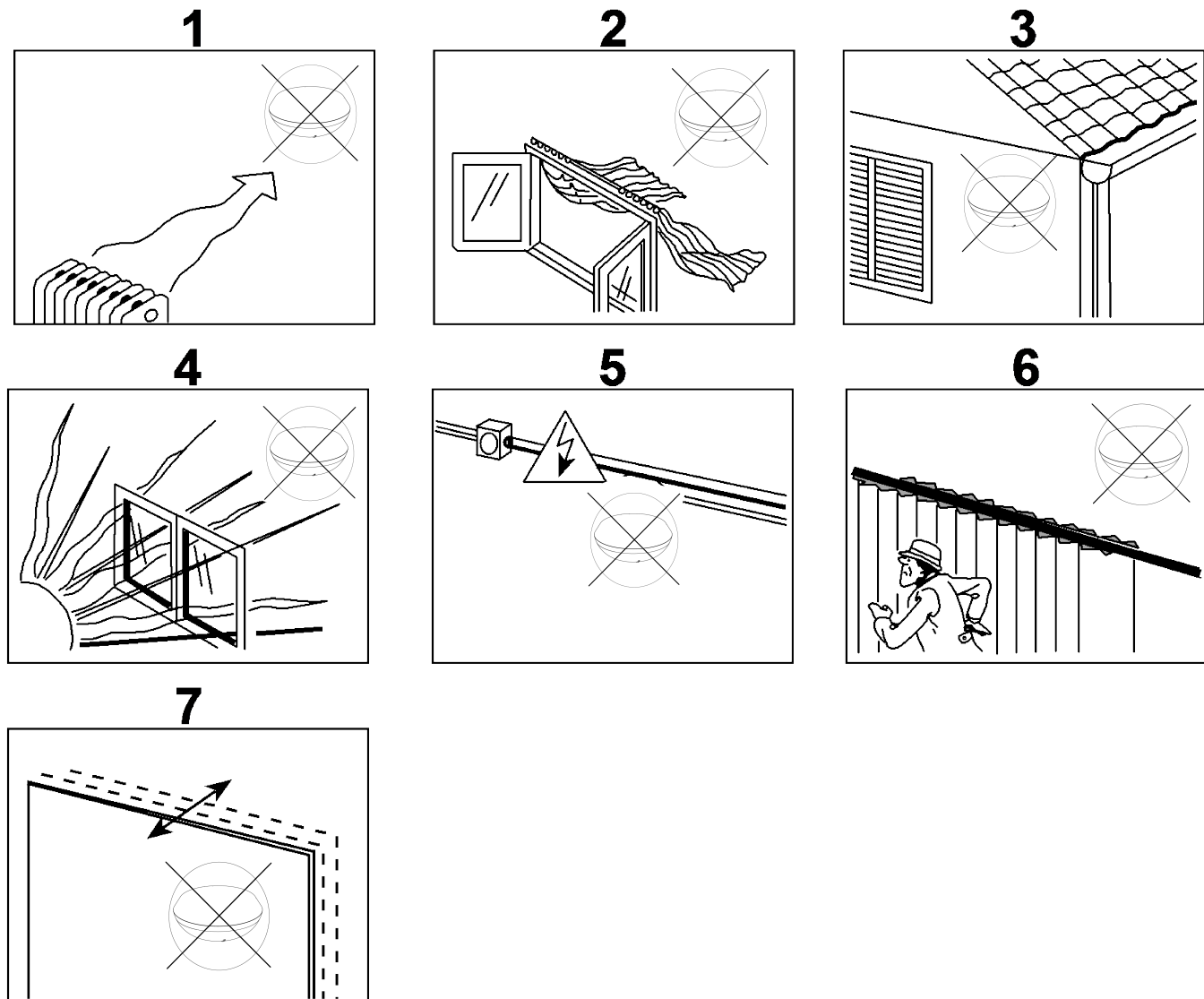


Leyenda	Descripción
D	Batería
E	LEDs

Consejos de instalación

Utilice las siguientes indicaciones como guía para determinar una ubicación de montaje adecuada.

Figura 2: Lineamientos generales



1. Manténgalo alejado de fuentes de calor.
2. No lo exponga a corrientes de aire.
3. No lo instale al aire libre.
4. Evite la luz solar directa.
5. No lo instale cerca de líneas eléctricas de alto voltaje.
6. No lo instale detrás de particiones.

7. Monte sobre una superficie sólida y estable.

⚠ ADVERTENCIA: No oscurezca parcial o totalmente el campo visual del detector.

⚠ ADVERTENCIA: Para cumplir con los requisitos de conformidad con la exposición a RF de la FCC e ISED Canadá, el detector PIR debe ubicarse a una distancia de al menos 20 cm de todas las personas durante el funcionamiento normal. Las antenas usadas para este producto no deben ser colocadas u operadas conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

ⓘ Nota: El detector de presencia/seguridad PIR inalámbrico de techo PGx862 debe instalarse y utilizarse dentro de un ambiente que proporcione el grado de contaminación máximo de 2 y la categoría de sobrevoltaje II en UBICACIONES NO PELIGROSAS. El equipo está diseñado para ser instalado solamente por personal de servicio calificado.

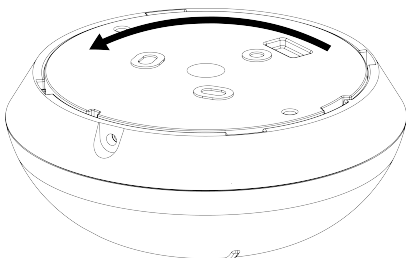
ⓘ Nota: PGx862 instalarse de acuerdo con la Norma para la instalación y clasificación de sistemas de alarma contra robo residenciales, UL 1641.

Inserción o sustitución de la batería

Para insertar la batería, complete los siguientes pasos.

1. Para separar el detector del soporte de montaje, gire el soporte en sentido antihorario y retírelo del detector.
2. Inserte la batería observando la polaridad.
 - ⓘ Nota:** Si la batería ya está instalada, tire de la tira de aislamiento que sobresale de la parte posterior del detector.
3. Alinee las lengüetas del soporte con las ranuras del detector y gire el detector en el sentido de las manecillas del reloj para verificar que esté bien fijado.

Figura 3: Extracción del soporte



ⓘ Nota: Si se usa un tornillo para fijar el detector al soporte (consulte [Figura 6](#)), retire el tornillo, reemplace la batería observando la polaridad y asegure el detector al soporte con el tornillo.

ⓘ Nota: Se recomienda esperar aproximadamente 1 minuto después de retirar la batería antes de insertar la nueva batería.

⚠ ATENCIÓN: Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por otra del tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante y de acuerdo con las normas y regulaciones locales.

Inscripción

Consulte el manual de instalación del panel para conocer el procedimiento de registro.

En el siguiente diagrama de flujo se ofrece una descripción general del procedimiento:

1. Consulte el manual de instalación del sistema de alarma en el que se encuentra registrado el dispositivo para asegurarse de que se sigan los pasos adecuados.
 2. Ingrese a la opción Registro de dispositivos a través del método especificado y seleccione la opción adecuada para agregar el nuevo dispositivo.
 3. Registre el dispositivo insertando la batería para encenderlo hasta que se detecte la asociación o ingresando el ID del dispositivo.
 4. Seleccione el número de zona deseado.
 5. Configure los parámetros del dispositivo que sean necesarios.
 6. Montaje y prueba del detector. Consulte [Pruebas de paso / pruebas de diagnóstico local](#) para obtener información sobre cómo probar el dispositivo. Además, consulte el manual de instalación del sistema de alarma en el que está registrado el dispositivo para otros procedimientos de prueba que se requieran.
- ❗ **Nota:** Si el detector ya está registrado, puede configurar los parámetros del detector programando el sistema. Consulte el manual de instalación del sistema de alarma para obtener más información sobre los parámetros del dispositivo.
- ❗ **Nota:** Al registrar el detector PGx862 en paneles inalámbricos (WP80XX) con la versión 19.4 o inferior, el detector se registrará como detector de movimiento, ID 120-xxxx, y se etiquetará como "Sensor de movimiento" en el panel.

Pruebas de paso / pruebas de diagnóstico local

Antes de montar permanentemente cualquier dispositivo inalámbrico, monte el dispositivo temporalmente y realice una prueba de paso. Realice una prueba de paso del área de cobertura por lo menos una vez a la semana para asegurarse de que el detector esté funcionando correctamente.

Después de insertar la batería o cerrar el soporte, el detector entrará automáticamente en un período de estabilidad en el que el LED parpadeará en ROJO durante 90 segundos. Pruebe el área de cobertura; el LED se ilumina en rojo cada vez que se detecta su movimiento, seguido de 3 LED parpadean. El color de los parpadeos de los 3 LED indica la intensidad de la señal recibida. En el modo de prueba de paso, independientemente del estado de selección del LED, el LED se enciende cada vez que se detecta movimiento. Después de 15 minutos el detector entra automáticamente en modo normal.

La tabla siguiente indica la intensidad de la señal recibida.

Respuesta del LED	Intensidad de señal
3 LED verde parpadea	FUERTE
3 LED naranja parpadea	BIEN
3 LED rojo parpadea	POBRE
Sin parpadeos	Falta de comunicación

- **Importante:** Solo son aceptables las potencias de señal BUENA o FUERTE. Si recibe una señal BAJA del dispositivo, reubíquelo y vuelva a probarlo hasta que reciba una señal BUENA o FUERTE.

- ① **Nota:** Para instalaciones UL/ULC, solamente los niveles de señal FUERTE son aceptables. Después de la instalación verifique la funcionalidad del producto junto con los dispositivos compatibles, HSM2HOST9, HS2LCDRF(P) 9, HS2ICNRF(P) 9, PG9920, WS900-19 y WS900-29.
- ① **Nota:** Para instrucciones detalladas de colocación consulte el manual de referencia del panel de control. Pruebe el área de cobertura caminando a través del extremo más alejado del patrón de cobertura en ambas direcciones. El LED rojo se enciende cada vez que se detecta su movimiento, seguido de una indicación constante de la intensidad de la señal LED.

Montaje del dispositivo

1. Marque y taladre dos agujeros en la superficie de montaje. Si instala protección antisabotaje en el detector, marque y taladre un orificio para la protección antisabotaje y un orificio para una de las otras ranuras disponibles (consulte [Figura 4](#)).
2. Fije el soporte a la superficie de montaje con los dos tornillos.
3. Alinee las lengüetas del soporte con las ranuras del detector y gire el detector en el sentido de las manecillas del reloj. Compruebe que esté bien fijado (véase [Figura 5](#)).
4. Asegure el detector al soporte con el tornillo (consulte [Figura 6](#)).

Figura 4: Fijación del soporte

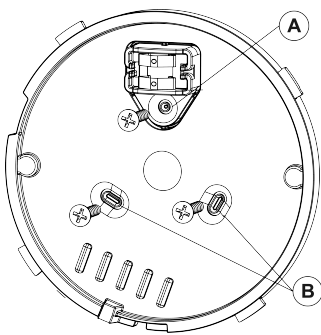


Figura 5: Instalación del detector

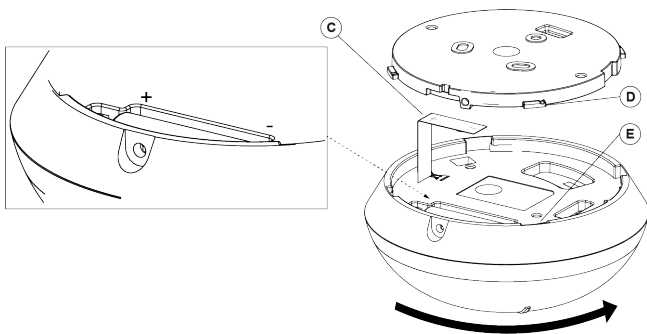
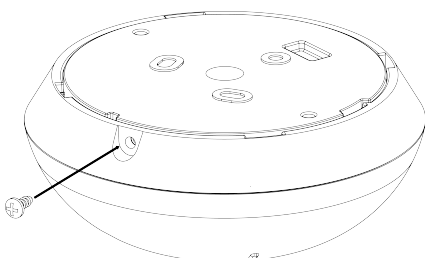


Figura 6: Fijación del detector



Leyenda	Descripción
A	Protección antisabotaje
B	Ranuras para tornillos de soporte
C	Tira aislante
D	Lengüetas de soporte
E	Ranuras para detectores

La siguiente tabla describe la distancia de detección en relación con la altura de montaje.

Altura	2 m 6.6 ft	3 m* 9.8 ft*	4 m* 13.1 ft*
Distancia de detección del radio	3.1 m 10.2 ft	3.75 m 12.3 ft	5 m 16.4 ft

❶ **Nota:** Detección verificada por UL/ULC solo en un radio de 3,35 m (11 pies) cuando el dispositivo se instala a una altura de 2,75 m (9 pies).

❶ **Nota:** Para INCERT solo se verificó la altura de 2,7 m con un diámetro de 4 m.

*Para instalaciones UL, la altura máxima de montaje es de 2,75 m (9 pies).

Funcionamiento del LED

Indicaciones LED	Evento
El LED rojo parpadea	Estabilización (calentamiento 90 segundos)
LED rojo encendido 0.2 segundos	Abrir/cerrar interruptor antisabotaje
LED rojo encendido 2 segundos	Alarma de intruso

Visualización de la temperatura

Para obtener instrucciones sobre cómo mostrar la temperatura y la luz de las zonas en el panel de control según lo medido por el PGx862, consulte la guía de instalación del panel

Especificaciones

General	
Tipo de detector	Un sensor piroeléctrico que funciona en una configuración dual separada
Óptico	
Datos de la lente	Lente tipo Fresnel. Número de vigas: 72
Cobertura máx.	10 m/360° a una altura máxima de instalación de 4 m (13,1 pies): consulte Figura 7 y Figura 8
Eléctrico	

Fuente de alimentación	Batería interna de litio de 3 V tipo CR123A. Fuente de alimentación EN50131-6 tipo C. <i>ⓘ</i> Nota: Para instalaciones UL/cUL, utilice solo baterías Panasonic o GP.
Duración de la batería (uso típico)	Mínimo 1 año. 3 años para uso típico/modo de seguridad (no verificado por UL). 2 años en modo de presencia con temporizador ajustado a 15 minutos (no verificado por UL). <i>ⓘ</i> Nota: La imposibilidad de conectarse con una red inalámbrica o la calidad del enlace inalámbrico no superior al 20% puede reducir significativamente la duración prevista de la batería.
Umbral de batería baja	2.5 V <i>ⓘ</i> Nota: La indicación de problema de batería baja se elimina al reemplazar la batería por una nueva.
Prueba de carga de la batería	Se realiza inmediatamente después de la inserción de la batería y periódicamente después de cada varias horas.
Consumo actual	20 μ A en reposo promedio, máximo 150 mA (durante la transmisión)
Funcional	
Período de alarma	2 segundos
Inalámbrico	
Banda de frecuencia	PG4862: 433-434 MHz PG8862: 868-869 MHz PG9862: 912-919 MHz <i>ⓘ</i> Nota: Solo los dispositivos en la banda de frecuencia de 915 MHz están homologados por UL/ULC.
Potencia máxima de Tx	10 dBm @ 433 MHz, 14 dBm @ 868MHz
Protocolo de comunicación	PowerG
Supervisión	Señalización a intervalos de 256 segundos
Alerta contra manipulaciones	Informado cuando ocurre un evento de manipulación y en cualquier mensaje posterior, hasta que se restablezca el interruptor contra manipulación
Montaje	
Altura	2 m a 4 m (6,6 pies a 13,1 pies)
Opciones de instalación	Superficie del techo
Medio Ambiente	
Inmunidad a RF	20 V/m hasta 1000 MHz, 10 V/m hasta 2700 MHz
Temperaturas de operación	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) <i>ⓘ</i> Nota: Rango de funcionamiento verificado por UL de 0 °C a 49 °C solamente.
Temperaturas de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)

Especificaciones

Humedad	Humedad relativa media de hasta aproximadamente el 75% sin condensación. Durante 30 días al año la humedad relativa puede variar entre el 85% y el 95% sin condensación. ① Nota: Para instalaciones UL: 5% a 93% sin condensación
Físico	
Tamaño (diámetro)	10.6 cm (4.2 in)
Peso (con batería)	110 g (3.88 oz)
Color	Blanco

Figura 7: Distribución del haz a 4 m (13,1 pies)

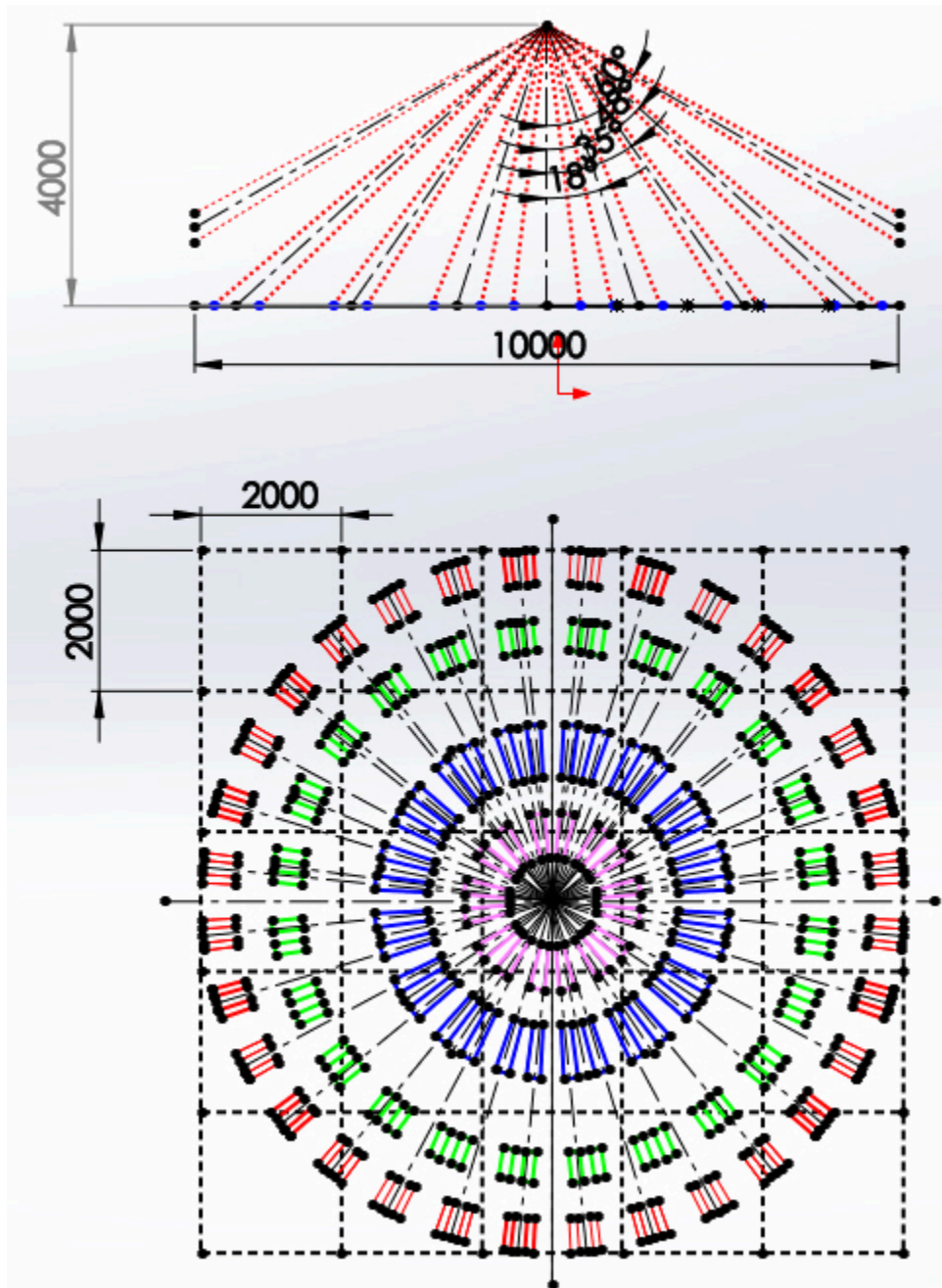
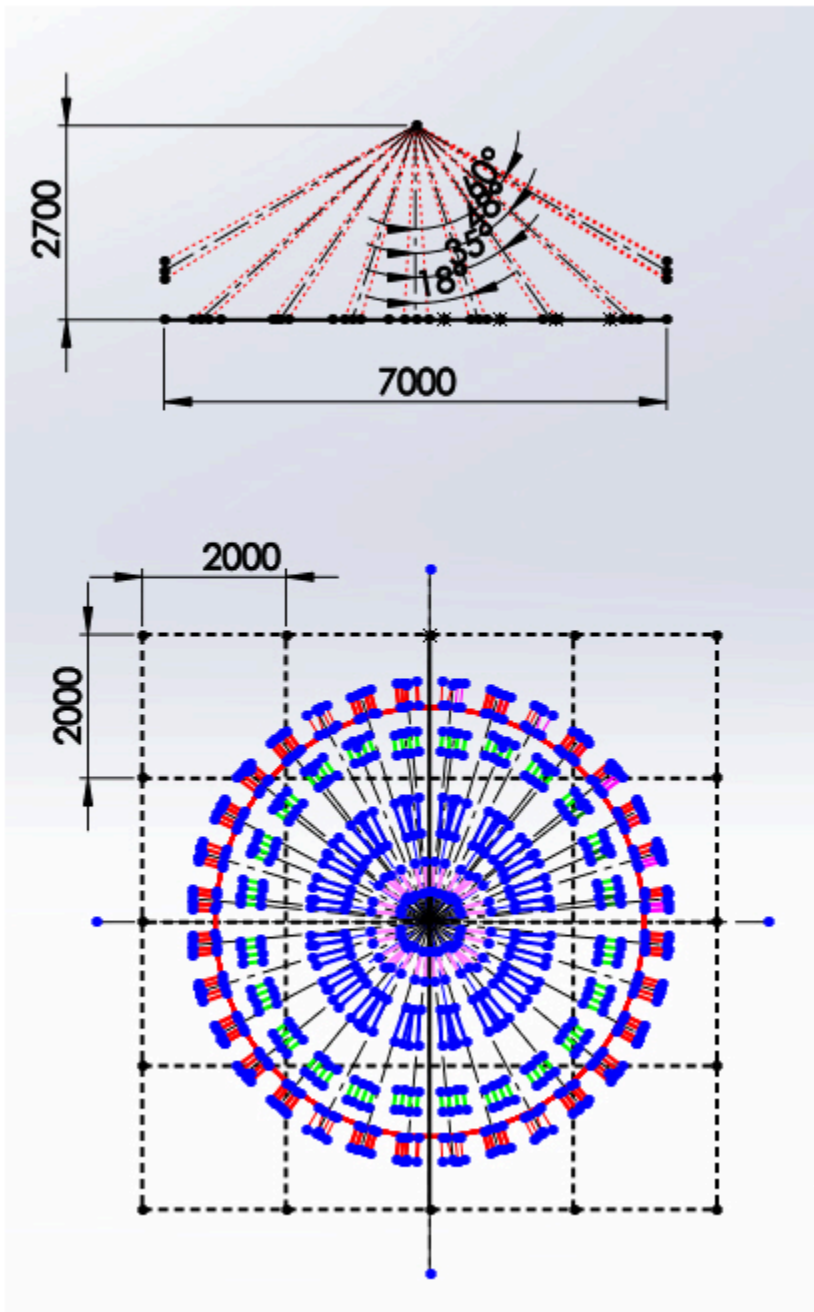


Figura 8: Distribución del haz a 2,7 m (8,9 pies)



Receptores compatibles



Este dispositivo se puede utilizar con paneles y receptores DSC que utilizan la tecnología PowerG.

Para instalaciones UL: el detector es para uso exclusivo con unidades de control homologadas por UL.

① **Nota:** Solo los dispositivos que operan en la banda de 912-919 MHz están homologados por UL/ULC.

Cumplimiento de las normas

El PGx862 cumple con los siguientes estándares.

PG9862 	FCC (912 a 919 MHz): CFR 47 Parte 15 ISED Canadá (912 a 919 MHz): RSS-247 UL/ULC: UL 639, ULC-S306
PG4862 PG8862 	EN 300220, EN 301489, EN 50130-4, EN 50130-5, EN 61000-6-3, EN 62368-1, EN 50131-5-3, EN 50131-2-2 Grado 2, Clase II, EN 50131-6 Tipo C. Certificado por Applica Test & Certification AS de acuerdo con las normas EN 50131-2-2, EN 50131-5-3, EN 50131-6, EN 50130-4, EN 50130-5.

Declaración de conformidad con FCC e ISED Canadá

Este dispositivo cumple con la Sección 15 del Reglamento de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de ISED Canadá.

La operación está sujeta a dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda ser recibida o que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Para cumplir con la Sección 1.1310 de la FCC para la exposición humana a campos electromagnéticos de radiofrecuencia y los requisitos de ISED Canadá, implemente las siguientes instrucciones:

Se debe mantener una distancia de al menos 20 cm. entre el equipo y todas las personas durante la operación del equipo.

❗ **Nota:** Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que el receptor está conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.

ID de la FCC: F5318PG9862

Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

⚠ **ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones a este equipo que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Notas de UL/ULC

Solo el modelo PG9862 que opera en la banda de frecuencia de 912-919 MHz está homologado por UL/ULC. La sirena PG9862 ha sido homologada por UL para aplicaciones comerciales y residenciales contra robo y por ULC

para aplicaciones residenciales contra robo de acuerdo con los requisitos de las normas UL 639 y ULC-S306 para unidades de detección de intrusión.

Para instalaciones UL/ULC, utilice este dispositivo solo junto con receptores inalámbricos DSC compatibles: HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9, PG9920, WS900-19 y WS900-29. Después de la instalación verifique la funcionalidad del producto junto con el receptor compatible utilizado.


Declaración de conformidad simplificada de la UE

Por la presente, Tyco Safety Products Canada Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico PG4862/PG8862 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet : PG4862: <https://dsc.com/pdf/1710001>; PG8862: <https://dsc.com/pdf/1710002>.

Banda de frecuencia	Potencia máxima de transmisión
433,22 MHz - 434,64 MHz	+10 dBm
868,0 MHz - 868,6 MHz	+14 dBm
868,7 MHz - 869,2 MHz	+14 dBm

Punto de contacto único en Europa: Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101 XK Echt, Países Bajos.

Declaración de reciclaje de productos RAEE

	Para obtener información sobre el reciclaje de este producto, debe ponerse en contacto con la empresa a la que lo compró originalmente. Si desecha este producto y no lo devuelve para su reparación, debe asegurarse de que se devuelva según lo identificado por su proveedor. Este producto no debe tirarse con la basura diaria. Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
--	--

Garantía Limitada

Digital Security Controls ("DSC"), una división de Tyco Safety Products Canada Ltd., que forma parte del grupo de empresas Johnson Controls ("JCI"), garantiza que, durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra, el producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de uso y que, en cumplimiento de cualquier incumplimiento de dicha garantía, JCI deberá, a su discreción, reparar o reemplazar el equipo defectuoso al devolverlo a su almacén de reparación. Esta garantía se aplica solamente a defectos en piezas y mano de obra y no a daños ocurridos durante el embarque o manejo, o a daños debidos a causas fuera del control de JCI tales como rayos, voltaje excesivo, choques mecánicos, daños por agua, o daños que surjan del abuso, alteración o aplicación inadecuada del equipo.

La garantía anterior se aplicará únicamente al comprador original y sustituye a cualquier otra garantía, ya sea expresa o implícita, y a todas las demás obligaciones o responsabilidades por parte de JCI. JCI no asume ninguna responsabilidad por ninguna otra persona que afirme actuar en su nombre ni la autoriza para que modifique o cambie esta garantía, ni para que asuma en su nombre ninguna otra garantía o responsabilidad relativa a este producto.

En ningún caso, JCI será responsable de cualquier daño o perjuicio directo, indirecto o consecuente, pérdidas de utilidades esperadas, pérdidas de tiempo o cualquier otra pérdida incurrida por el comprador con relación a la adquisición, instalación, operación o fallo de este producto.

Advertencia: JCI recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intento criminal de forzarlo o interrupción eléctrica, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE falle con relación al desempeño esperado.

Información importante: Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por JCI podrían anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

EULA (en inglés)

IMPORTANTE - LEA ATENTAMENTE: el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:

Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final ("EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que adquirió el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y el desarrollador del software y de cualquier producto o componente relacionado ("HARDWARE") que usted haya adquirido.

Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") está destinado a estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, no puede usar, copiar ni instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software informático y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica.

Cualquier software suministrado con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado a un acuerdo de licencia de usuario final independiente se le otorga bajo licencia de acuerdo con las condiciones de dicho acuerdo de licencia.

Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder o, de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con las condiciones de este EULA, DSC no le otorgará el PRODUCTO DE SOFTWARE bajo licencia y no tendrá derecho a usarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:

(a) Instalación y uso del software - Por cada licencia que adquiera, puede instalar solo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(b) Almacenamiento/Usado en red - El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado simultáneamente en o desde diferentes ordenadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico ("Dispositivo"). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usará el SOFTWARE.

(c) Copia de seguridad - Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero solo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Puede utilizar la copia de seguridad únicamente para fines de archivo. Excepto del modo en que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES.

(a) Limitaciones sobre ingeniería inversa, descompilación y desmontaje: no puede realizar ingeniería inversa, descompilar ni desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solo en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted deberá establecer medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

(b) Separación de los componentes - El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para el uso en más de una unidad de HARDWARE.

(c) PRODUCTO ÚNICO INTEGRADO: si adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.

(d) Alquiler: no puede alquilar, prestar ni arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede ponerlo a disposición de terceros ni colgarlo en un servidor o una página web.

(e) Transferencia de Producto de Software - Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA solo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, siempre que no conserve copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y mediáticos y cualquier actualización y este EULA), y siempre que el receptor esté conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(f) Rescisión - Sin perjuicio de otros derechos, DSC puede rescindir este EULA si Usted incumple los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.

(g) Marcas registradas - Este EULA no le concede ningún derecho en relación con ninguna de las marcas registradas o marcas de servicio de DSC o de sus proveedores.

3. DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser accedidos a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de usar tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN

Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.

5. ELECCIÓN DE LEY: Este Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE

Todas las disputas que surjan en relación con este Acuerdo se determinarán mediante arbitraje final y vinculante de acuerdo con la Ley de Arbitraje, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar del arbitraje será Toronto, Canadá, y el idioma del arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA

DSC PROPORCIONA EL SOFTWARE "TAL CUAL" SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARÁ SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUMPIDA O LIBRE DE ERRORES.

b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO

DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE o PRODUCTOS DE HARDWARE que no sean de DSC.

(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD; LA GARANTÍA REFLEJA LA ASIGNACIÓN DE RIESGO

EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE

LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD YA PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD\$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

(d) RENUNCIA DE GARANTÍAS

ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VÁLIDA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO) Y DE TODAS LAS DEMÁS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

(e) RECURSO EXCLUSIVO Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO, CONSECUENTE O INDIRECTO BASADO EN EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, ENTRE OTROS, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTO DE CAPITAL, COSTO DE SUSTITUCIÓN O REEMPLAZO DEL EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, TIEMPO DE INACTIVIDAD, TIEMPO DEL COMPRADOR, RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, manipulación criminal o interrupción eléctrica, es posible que este Producto de Software falle con relación al desempeño esperado.

Sitio web: www.dsc.com

Soporte técnico: 1-800- 387-3630

Isenção de responsabilidade de tradução automática

❶ **Nota:** Tradução das instruções originais. Este documento foi traduzido usando tradução automática. Se houver qualquer discrepância entre este documento e o documento de idioma inglês original, o documento em inglês prevalecerá.

Introdução

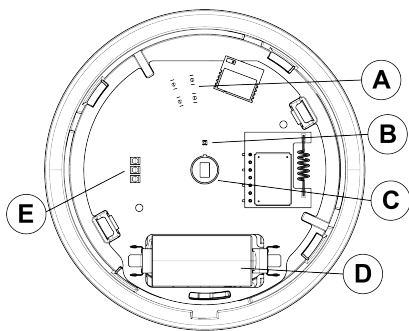
O PGx862 é um detetor de presença/segurança PIR de teto sem fio inteligente (modo selecionado) que cria uma área de cobertura de 360° para detectar o movimento de invasores em áreas internas.

O detetor possui os seguintes recursos:

- Modo de detecção de presença - ativo 15 minutos após a instalação (ativação) e somente quando o painel estiver no modo de desarmar.
- Modo de detecção de segurança - opera como um detetor de segurança de movimento normal.
- Os indicadores de qualidade de ligação integrada eliminam a necessidade de o instalador se aproximar do central de controlo e reduzem o tempo de instalação.
- O dispositivo suporta relatórios de temperatura e nível de luz para sistemas de alarme compatíveis que suportam sensores de temperatura e luz.
- Proteção antivolação.
- Tecnologia FHSS-TDMA de Espectro de Alastramento com Mudança de Frequência de duas vias PowerG.
- O algoritmo de Reconhecimento de movimento™ verdadeiro avançado (patenteado) distingue entre o movimento real de um intruso e qualquer outra perturbação que possa causar alarmes falsos.

❶ **Nota:** Para instalações de UL, o detetor é para uso apenas com unidades de controle listadas em UL.

Figura 1: Visão interna



Texto explicativo	Descrição
A	Proteção antissabotagem
B	Sensor de luz
C	Sensor Pyro
D	Bateria
E	LEDs



Dicas de Instalação

Use o seguinte como orientação para localizar um local de montagem apropriado.

Figura 2: Diretrizes gerais



1. Mantenha afastado de fontes de calor.
 2. Não expor a correntes de ar.
 3. Não instale em ambientes externos.
 4. Evite exposição direta ao sol.
 5. Não instale perto de redes elétricas de alta tensão.
 6. Não instale atrás de nenhuma partição.
 7. Monte em uma superfície sólida estável.
- ⚠ ATENÇÃO:** Não obscureça parcial ou totalmente a campo de visão do detetor.

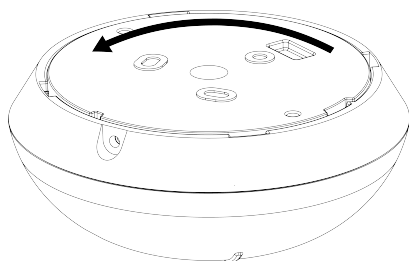
- ⚠ **ATENÇÃO:** Para cumprimento dos requisitos de exposição FCC e ISED RF, o detetor PIR deve estar localizado a uma distância de pelo menos 20 cm de todas as pessoas durante o funcionamento normal. A antena usada para este produto não deve estar situada ou ser operada em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.
- ℹ **Nota:** Os detetores de presença/segurança de teto, PGx862 devem ser instalados e utilizados em um ambiente com o grau de poluição máximo de nível 2 e de sobretensão de categoria II, em LOCAIS NÃO PERIGOSOS. O equipamento destina-se a ser instalado apenas por pessoas qualificadas.
- ℹ **Nota:** PGx862 deve ser instalado de acordo com as normas de instalação e classificação de sistemas de alarme contra roubo residencial, UL 1641.

Inserir ou trocar a pilha

Para inserir a bateria, conclua as etapas a seguir.

1. Para separar o detetor do suporte de montagem, gire o suporte no sentido anti-horário e puxe-o do detetor.
2. Insira a bateria levando em conta a polaridade.
 - ℹ **Nota:** Se a bateria já estiver instalada, puxe a faixa de isolamento que se encontra protuberante na parte traseira do detetor.
3. Alinhe as guias do suporte com as ranhuras do detetor e rode o detetor no sentido horário para verificar se está firmemente fixado.

Figura 3: Remover o suporte



- ℹ **Nota:** Se for usado um parafuso para fixar o detetor ao suporte (ver [Figura 6](#)), remova o parafuso, substitua a bateria respeitando a polaridade e fixe o detetor ao suporte usando o parafuso.
- ℹ **Nota:** Recomenda-se esperar cerca de 1 minuto após a remoção da bateria antes de inserir a nova bateria.
- ⚠ **CUIDADO:** Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. A eliminação das baterias usadas deve estar de acordo com as instruções do fabricante e conforme as regulamentações e normas locais.

Inscrição

Consulte o manual de instalação do painel para saber o procedimento de registro.

Uma descrição geral do procedimento é fornecida no fluxograma a seguir:

1. Consulte a manual de instalação do sistema de alarme em que o dispositivo será registrado para garantir que as etapas adequadas sejam seguidas.
2. Entre na opção de Registro de dispositivo usando o método especificado e selecione a opção adequada para adicionar o novo dispositivo.

3. Para registrar o dispositivo, insira a bateria para ligá-lo até que o registro seja detectado ou inserindo a ID do dispositivo.
 4. Selecione o número da zona desejada.
 5. Configure os parâmetros do dispositivo que forem necessários.
 6. Monte e teste o detetor. Consulte [Teste de caminhada/teste de diagnóstico local](#) para obter informações sobre como testar o dispositivo. Além disso, consulte o manual de instalação sistema de alarme em que o dispositivo está registrado para saber sobre outros procedimentos de teste que sejam necessários.
- ❗ **Nota:** Se o detetor já estiver registrado, você pode configurar os parâmetros de detetor programando o sistema. Consulte o manual de instalação sistema de alarme para obter mais informações sobre os parâmetros do dispositivo.
- ❗ **Nota:** Ao registrar o detetor PGx862 em painéis sem fio (WP80XX) com versão 19.4 ou inferior, o detetor será registrado como detetor de movimento, ID 120-xxxx, e rotulado como "Sens. movim" no painel.

Teste de caminhada/teste de diagnóstico local

Antes de montar permanentemente qualquer dispositivo sem fio, monte temporariamente o dispositivo e execute um teste de marcha. Execute um teste de marcha da área de cobertura pelo menos uma vez por semana para garantir que o detetor está funcionando corretamente.

Depois de inserir a bateria ou fechar o suporte, o detetor entrará automaticamente em um período de estabilidade onde o LED pisca em VERMELHO por 90 segundos. Faça um teste de caminhada na área de cobertura; O LED fica vermelho sempre que seu movimento for detectado, seguido por 3 piscadas de LED. A cor dos 3 LED piscadas indica a intensidade do sinal recebido. No modo teste de caminhada, independentemente do status Seleção de LED, a LED acende quando da detecção de qualquer movimento. Após 15 minutos, o detetor entra automaticamente no modo normal.

A tabela a seguir indica a intensidade do sinal recebido.

Resposta LED	Intensidade do sinal
3 LED verde pisca	FORTE
3 Laranja LED pisca	BOM
3 Vermelho LED pisca	POBRE
Nada pisca	Sem comunicação

- **Importante:** Apenas são aceitáveis as intensidades de sinal BOM ou FORTE. Se receber um sinal FRACO do dispositivo, volte a colocar o dispositivo e volte a testar até ser recebido um sinal BOM ou FORTE.
- ❗ **Nota:** Para instalações UL/ULC, apenas são aceitáveis os níveis de sinal FORTE. Após a instalação, verifique a funcionalidade em conjunto com os dispositivos compatíveis, HSM2HOST9, HS2LCDRF(P) 9, HS2ICNRF(P) 9, PG9920, WS900-19 e WS900-29.
- ❗ **Nota:** Para instruções detalhadas de colocação, consulte o manual de referência do central de controle. Faça um teste de caminhada pela área de cobertura caminhando através do limite mais distante do padrão de cobertura em ambos os sentidos. O LED vermelho acende cada vez que seu movimento for detectado seguido por uma indicação de força de sinal de LED constante.

Montar o dispositivo

1. Marcar e fazer dois orifícios na superfície de montagem. Se você instalar a proteção antissabotagem no detector, marque e perfure um orifício para essa proteção e um furo para um dos outros slots disponíveis (consulte [Figura 4](#)).
2. Fixe o suporte à superfície de montagem com os dois parafusos.
3. Alinhe as guias do suporte com as ranhuras do detector e rode o detector no sentido horário. Verifique se ele está fixado com segurança (veja [Figura 5](#)).
4. Fixe o detector ao suporte com o parafuso (veja [Figura 6](#)).

Figura 4: Fixação do suporte

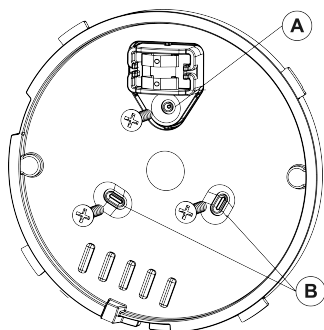


Figura 5: Anexação do detector

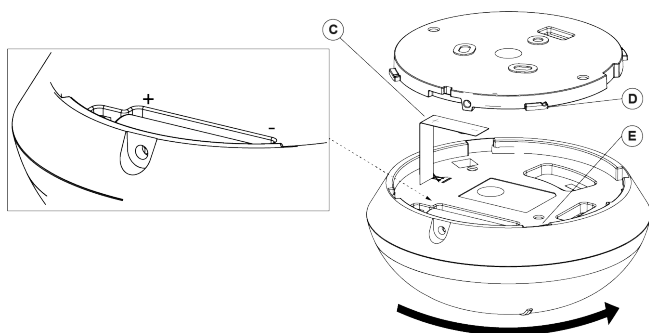
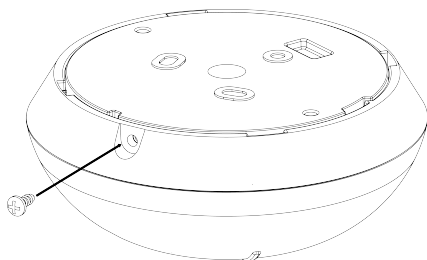


Figura 6: Fixação do detector



Texto explicativo	Descrição
A	Proteção antissabotagem
B	Aberturas de parafuso do suporte
C	Faixa de isolamento
D	Guias de suportes
E	Slots do detector

A tabela a seguir descreve a distância de detecção em relação à altura de montagem.

Altura	2 m 6.6 ft	3 m* 9.8 ft*	4 m* 13.1 ft*
Distância de detecção do raio	3.1 m 10.2 ft	3.75 m 12.3 ft	5 m 16.4 ft

❶ **Nota:** Detecção verificada pela UL/ULC somente em um raio de 3,35 m (11 pés) quando o dispositivo é instalado a 2,75 m (9 pés) de altura.

❶ **Nota:** Para o INCERT foi verificada apenas a altura de 2,7 m a 4 m de diâmetro.

*Para instalações UL, a altura máxima de montagem é 2,75 m (9 pés).

Operação LED

Indicações LED	Evento
A LED vermelha pisca	Estabilização (aquecimento 90 segundos)
A LED vermelha está ativada 0,2 segundos	Tamper aberto/fechado
Vermelho LED ligado 2 segundos	Alarme de intruso

Tela de temperatura

Para instruções sobre a exibição da temperatura e luz de zonas no central de controlo medida pelo , PGx862, , consulte o guia de instalação do painel

Especificações

Geral	
Tipo de detector	Um sensor piroelétrico operando em uma configuração dupla separada
Óptico	
Dados da lente	Lentes do tipo Fresnel. Número de vigas: 72
Cobertura máx.	10m/360° na altura máxima de instalação de 4m (13,1 pés): consulte Figura 7 e Figura 8
Elétrica	
Alimentação	Interna, bateria de lítio de 3 V tipo CR123A. EN50131-6 fonte de alimentação tipo C. ❶ Nota: Para instalações UL/cUL, use apenas baterias Panasonic ou GP.

Vida útil da bateria (uso típico)	Mínimo de 1 ano. 3 anos para uso normal/modo de segurança (não verificado por UL). 2 anos no modo presença com temporizador definido para 15 minutos (não verificado por UL). ① Nota: A incapacidade de se conectar a uma rede sem fio ou a qualidade de uma conexão sem fio inferior a 20% podem diminuir significativamente a expectativa de vida da pilha.
Limite de bateria fraca	2,5 V ① Nota: A indicação de problema de bateria fraca é removida quando a bateria é substituída por outra nova.
Teste de energia da pilha	Realizado logo após a introdução da pilha e periodicamente em intervalos de algumas horas.
Consumo de corrente	20 μ A quiescente médio, máximo 150 mA (durante transmissão)
Funcional	
Período de alarme	2 segundos
Sem fio	
Faixa de frequência	PG4862: 433-434 MHz PG8862: 868-869 MHz PG9862: 912-919 MHz ① Nota: Apenas os dispositivos na faixa de frequência de 915 MHz são listados pela UL/ULC.
Potência Tx máxima	10 dBm @ 433 MHz, 14 dBm @ 868MHz
Protocolo de comunicação	PowerG
Supervisão	Sinalização em intervalos de 256 segundos
Alerta de violação	Reportado sempre que ocorre um evento de bloqueio e em qualquer mensagem subsequente, até que o comutador de bloqueamento seja restaurado
Montagem	
Altura	2 m a 4 m (6,6 pés a 13,1 pés)
Opções de instalação	Superfície do teto
Ambiental	
Imunidade a RF	De 20 V/m até 1000 MHz, de 10 V/m até 2700 MHz
Temperaturas operacionais	-10°C a 55°C (14°F a 131°F) ① Nota: A UL verificou somente a operação acima da faixa de 0°C a 49°C.
Temperaturas de armazenamento	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Umidade	Humidade relativa médio de aproximadamente 75% sem condensação. Por 30 dias por ano, o humidade relativa pode variar de 85% a 95% sem condensação. ① Nota: Para instalações de UL: 5% a 93% sem condensação

Física	
Tamanho (diâmetro)	10,6 cm (4,2 in)
Peso (com bateria)	110 g (3.88 oz)
Cor	Branco

Figura 7: Distribuição do feixe a 4 m (13,1 pés)

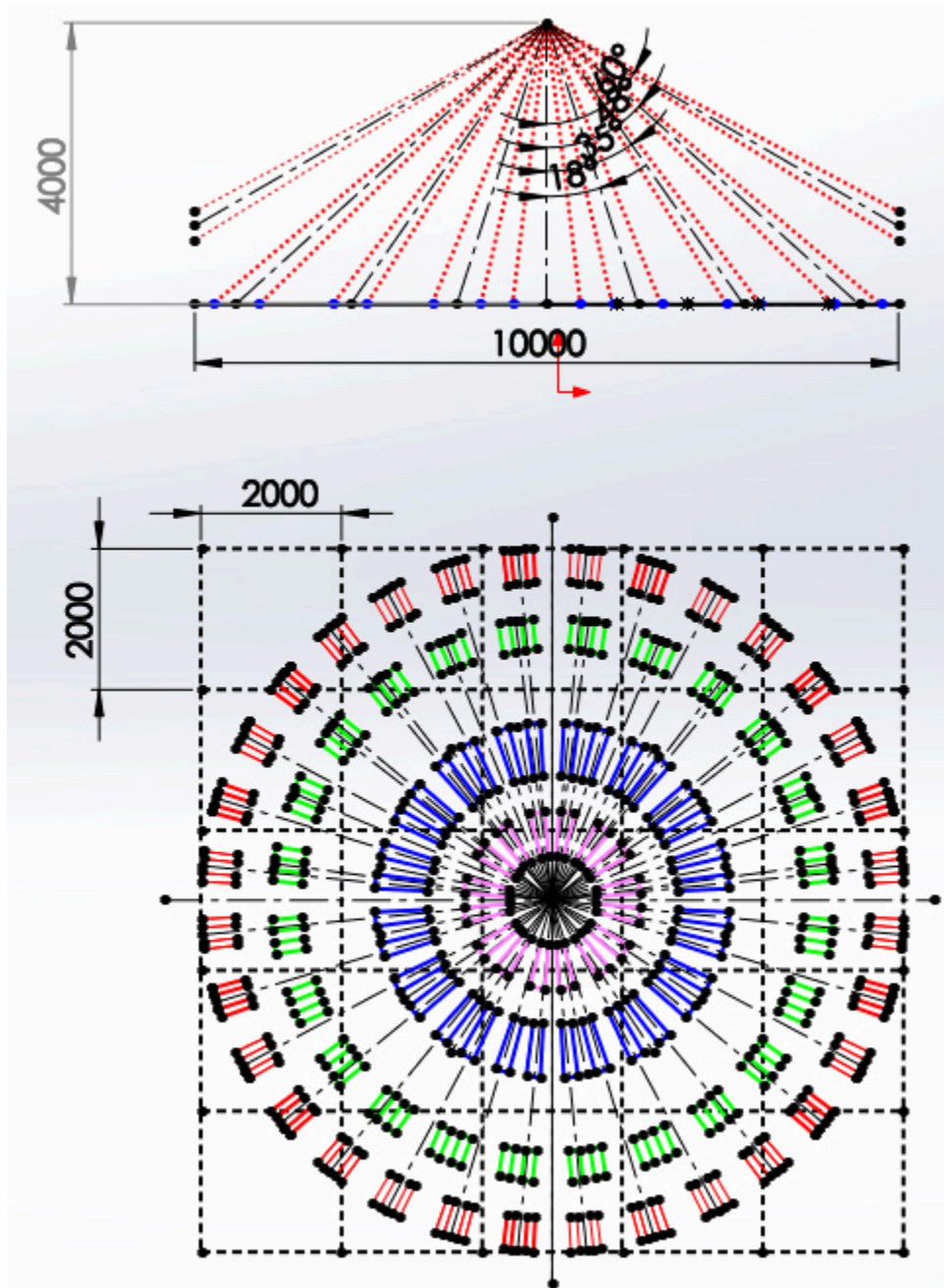
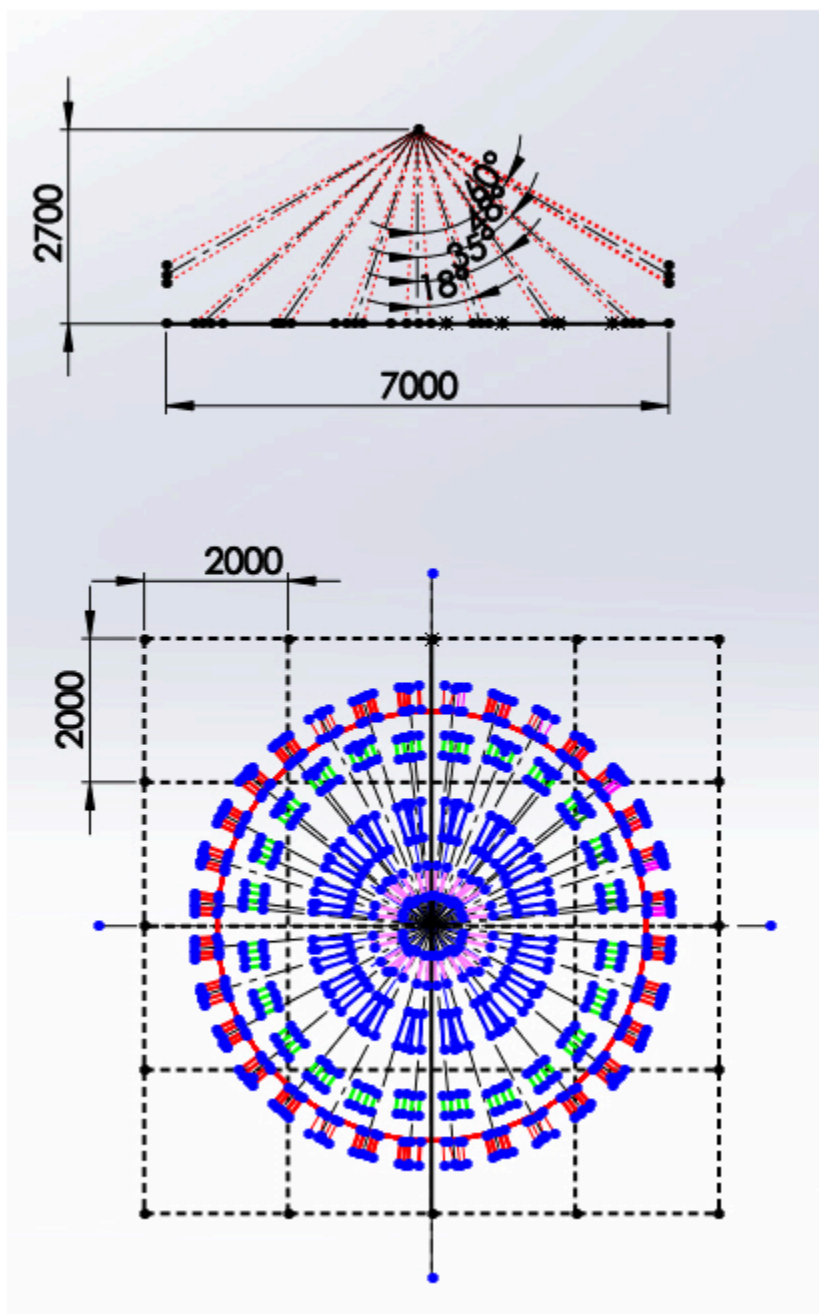


Figura 8: Distribuição de feixe a 2,7 m (8,9 pés)



Receptores compatíveis




Este dispositivo pode ser usado com painéis de segurança DSCe receptores que usam a tecnologia PowerG.

Para instalações de UL: o detector é para uso apenas com unidades de controle listadas em UL.

① **Nota:** Apenas os dispositivos operando na faixa de 912-919 MHz são listados pela UL/ULC.

Conformidade com padrões

O PGx862 cumpre com as seguintes normas:

<p>PG9862</p> 	<p>FCC (912 a 919 MHz): CFR 47 Parte 15 ISED Canadá (912 a 919 MHz): RSS-247 UL/ULC: UL 639, ULC-S306</p>
<p>PG4862</p> 	<p>07451-18-03215 Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.</p>
<p>PG4862 PG8862</p> 	<p>EN 300220, EN 301489, EN 50130-4, EN 50130-5, EN 61000-6-3, EN 62368-1, EN 50131-5-3, EN 50131-2-2 Grau 2, Classe II, EN 50131-6 Tipo C. Certificado por Applica Test & Certificação AS em conformidade com EN 50131-2-2, EN 50131-5-3, EN 50131-6, EN 50130-4, EN 50130-5.</p>

Declaração de Conformidade FCC e ISED Canadá

Esse dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC e com os padrões de RSS isentos de licença do ISED Canadá.

A operação está sujeita a duas condições:

(1) Este dispositivo não pode causar interferência nociva, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência que possa ser recebida ou que possa causar a operação indesejada.

Para obedecer à seção 1.1310 da FCC relacionada à exposição de pessoas aos campos eletromagnéticos de frequência de rádio e aos requisitos do ISED Canadá, implemente a seguinte instrução:

Uma distância de pelo menos 20 cm entre o equipamento e todas as pessoas envolvidas deve ser mantida durante a operação do equipamento.

ⓘ Nota: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais de Classe B, no cumprimento da Parte 15 das Normas FCC. Esses limites são criados para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de frequência de rádio, e se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações por rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação em particular. Se o equipamento causar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser verificado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário poderá tentar corrigir a interferência com uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o distribuidor ou um técnico com experiência em rádio/TV para obter ajuda.

FCC ID: F5318PG9862

Este aparelho digital de classe B está em conformidade com a norma ICES-003 do Canadá.

⚠ ATENÇÃO: Alterações ou modificações neste equipamento que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade poderão anular a autoridade do usuário em operar o equipamento.

Notas UL/ULC

Apenas os modelos PG9862 que operam na faixa de frequência 912-919 MHz possuem classificação UL/ULC. O modelo PG9862 foi classificado pela UL para aplicações residenciais e comerciais de roubo e pela ULC para aplicações residenciais de roubo conforme os requisitos das Normas UL 639 e ULC-S306 para Unidades de Detecção de Intrusão.

Para instalações UL/ULC, utilize este dispositivo apenas em conjunto com receptores sem fio DSC compatíveis: HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9, PG9920, WS900-19 e WS900-29. Após a instalação, verifique a funcionalidade do produto em conjunto com o receptor compatível usado.


Declaração de conformidade simplificada da UE

Por meio deste, Tyco Safety Products Canadá Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo , PG4862/PG8862, está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço eletrônico: PG4862: <https://dsc.com/pdf/1710001>; PG8862: <https://dsc.com/pdf/1710002>.

Faixa de frequência	Máxima potência Tx
433,22 MHz – 434,64 MHz	+10 dBm
868,0 MHz – 868,6 MHz	+14 dBm
868,7 MHz – 869,2 MHz	+14 dBm

Ponto único de contato na Europa: Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101 XK Echt, Holanda.

Declaração de reciclagem de produtos WEEE

	<p>Para informações referentes à reciclagem deste produto, você deve entrar em contato com a empresa da qual originalmente o adquiriu. Se está descartando este produto, e não devolvendo-o para conserto, você deve garantir que ele seja retornado como identificado por seu fornecedor. Este produto não deve ser jogado fora como lixo comum.</p> <p>Diretiva 2012/19/UE de Resíduos Elétricos e Eletrônicos Equipamento.</p>
---	---

Garantia Limitada

A Digital Security Controls (DSC), uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd, uma parte do grupo de empresas Johnson Controls ("JCI"), garante que, durante um período de 12 meses a partir da data de compra do produto, o produto permanecerá sem qualquer defeito, de material ou de fabrico, de acordo com uma utilização normal e que, no caso de qualquer incumprimento de tal garantia, A JCI deve, por opção sua, reparar ou substituir o equipamento defeituoso após a devolução do equipamento ao seu depósito de reparação. Esta garantia aplica-se apenas a defeitos de peças e de fabricação e não a danos incorridos no transporte ou manuseio, ou danos devido a causas além do controle da JCI, como raios, tensão excessiva, choque mecânico, danos causados pela água ou danos decorrentes de mau uso, alteração ou aplicação inadequada do equipamento.

Esta garantia aplica-se apenas ao comprador original, e substitui, e substituirá sempre, qualquer outra garantia, expressa ou implícita, e todas as obrigações ou responsabilidades da JCI. A JCI não assume nenhuma responsabilidade nem autoriza qualquer outra pessoa que pretenda agir em seu nome para modificar ou alterar esta garantia, nem a assumir por ela (a JCI) qualquer outra garantia ou responsabilidade referente a este produto.

Em nenhum caso será a JCI responsável por qualquer dano direto, indireto ou consequencial, por perda de lucros antecipados, perda de tempo ou qualquer outra perda incorrida pelo comprador em relação à compra, instalação ou funcionamento deste produto.

Aviso: a JCI recomenda que todo o sistema seja completamente testado regularmente. No entanto, mesmo com testes frequentes e devido a, entre outros, violação criminosa ou interrupção elétrica, é possível que este produto não funcione como esperado.

Informações importantes: alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela JCI podem anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.

EULA

IMPORTANTELER CUIDADOSAMENTE: O software DSC, adquirido com ou sem Produtos e Componentes, respeita leis de direitos autorais e é comprado segundo os seguintes termos de licenciamento:

Este Contrato de Licença de Usuário Final ("EULA") é um acordo legal entre o Usuário (empresa, indivíduo ou entidade que adquire o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") adquiridos pelo Usuário.

No caso de estar definido que o software do produto DSC ("PRODUTO DE SOFTWARE" ou "SOFTWARE") destina-se a ser acompanhado do HARDWARE, e se verificar que NÃO está incluído um novo HARDWARE, o Usuário não poderá utilizar, copiar ou instalar o PRODUTO DE SOFTWARE. O PRODUTO DE SOFTWARE inclui o software para computador e poderá incluir mídias associadas, materiais impressos e documentação eletrônica ou "on-line".

Qualquer software fornecido com o PRODUTO DE SOFTWARE que esteja associado a um contrato de licença de usuário final em separado está licenciado ao Usuário nos termos desse contrato de licença.

Ao instalar, copiar, baixar, armazenar, acessar, ou ao utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE, o Usuário concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste EULA, mesmo que o EULA seja considerado como uma modificação de qualquer acordo ou contrato anterior. Se o Usuário não concordar com os termos deste EULA a DSC não irá licenciar o PRODUTO DE SOFTWARE ao Usuário, e o Usuário não terá direito à sua utilização.

LICENÇA DO PRODUTO DE SOFTWARE

O PRODUTO DE SOFTWARE está protegido por legislação e tratados internacionais dos direitos autorais, bem como por outras legislações e tratados de propriedade intelectual. O PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado, e não vendido.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA. Este EULA, concede ao Usuário os seguintes direitos:

(a) Instalação e Uso do Software – Para cada licença que V.Exa. adquire, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalado.

(b) Armazenamento/Uso em Rede – O PRODUTO DE SOFTWARE não pode ser instalado, acessado, exibido, executado, compartilhado ou utilizado em simultâneo em ou a partir de diferentes computadores, incluindo uma estação de trabalho, terminal ou outro dispositivo eletrônico ("Dispositivo"). Em outras palavras, se o Usuário tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE será utilizado.

(c) Cópia de Segurança – O usuário poderá fazer cópias de segurança do PRODUTO DE SOFTWARE, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada num determinado momento. O Usuário apenas poderá utilizar a cópia de segurança para finalidades de arquivo. Salvo da forma expressamente mencionada neste EULA, o Usuário não poderá fazer cópias do PRODUTO DE SOFTWARE, incluindo dos materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

(a) Limitações sobre Engenharia Reversa, Descompilação e Desmontagem – o Usuário não poderá fazer engenharia reversa, descompilar ou desmontar o PRODUTO DE SOFTWARE exceto e apenas na extensão em que essa atividade for expressamente permitida por lei aplicável, a despeito desta limitação. O Usuário não poderá realizar alterações ou modificações ao Software sem a autorização escrita de um responsável da DSC. O Usuário

não poderá remover quaisquer avisos de propriedade, marcas ou etiquetas do Produto de Software. O Usuário irá instituir medidas razoáveis para garantir a conformidade com os termos e condições deste EULA.

(b) Separação de Componentes – O Produto Software é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

(c) PRODUTO Único INTEGRADO – Se o Usuário adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Nesse caso, o PRODUTO DE SOFTWARE só pode ser utilizado com o HARDWARE, tal como determinado neste EULA.

(d) Aluguel – O Usuário não pode alugar, locar ou ceder o PRODUTO DE SOFTWARE. O Usuário não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo em um servidor ou site da web.

(e) Transferência do Produto de Software – O Usuário pode transferir todos seus direitos abrangidos por este EULA apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que o Usuário não retenha cópias, transfira todo o PRODUTO DE SOFTWARE (incluindo todos componentes, meios e materiais impressos, quaisquer atualizações e este EULA), desde que o destinatário aceite os termos deste EULA. Se o PRODUTO DE SOFTWARE for um upgrade, qualquer transferência deve incluir todas as versões anteriores do PRODUTO DE SOFTWARE.

(f) Término – Sem prejuízo de quaisquer outros direitos, a DSC pode suspender este EULA se o Usuário falhar no cumprimento dos termos e condições deste EULA. Se isso acontecer, o Usuário deverá destruir todas as cópias do PRODUTO DE SOFTWARE e todos seus componentes.

(g) Marcas Registradas – Este CLUF não concede a V.Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou seus fornecedores.

3. DIREITOS AUTORAIS

Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PRODUTO DE SOFTWARE (incluindo, mas não limitado a quaisquer imagens, fotos e texto incorporado no PRODUTO DE SOFTWARE), os materiais impressos que o acompanham, e quaisquer cópias do PRODUTO DE SOFTWARE, são propriedade da DSC ou de seus fornecedores. O Usuário não pode copiar os materiais impressos que acompanham o PRODUTO DE SOFTWARE. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que pode ser acessado através do uso do PRODUTO DE SOFTWARE são propriedade dos respetivos proprietários do conteúdo e podem ser protegidos por direitos autorais aplicáveis ou outras legislações e tratados de propriedade intelectual. Este EULA não confere ao Usuário quaisquer direitos para uso desse conteúdo. A DSC e seus fornecedores reservam-se todos os direitos não expressamente conferidos ao abrigo deste EULA.

4. RESTRIÇÕES DE EXPORTAÇÃO

O Usuário assume que não exportará ou reexportará o PRODUTO DE SOFTWARE para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeito a restrições de exportação Canadenses.

5. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL. Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canadá.

6. ARBITRAGEM

Todos os conflitos emergentes deste Acordo serão determinados por arbitragem final e obrigatória ao abrigo da Lei de Arbitragem, e as partes aceitam ficar sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canadá, e a língua da arbitragem será o inglês.

7. GARANTIA LIMITADA

(a) SEM GARANTIA

A DSC FORNECE O SOFTWARE “TAL COMO ESTÁ” SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE CUMPRIRÁ SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO

A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interação do PRODUTO SOFTWARE com PRODUTO SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.

(c) LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE; A GARANTIA REFLETE A ALOCAÇÃO DE RISCO

EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADOS NESTE ACORDO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFETIVAMENTE PAGO PELO USUÁRIO PELA LICENÇA DESTE PRODUTO SOFTWARE E CINCO DOLARES CANADENSES (CAD\$5,00). COMO ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO SUPRACITADA PODERÁ NÃO SE APLICAR AO USUÁRIO.

(d) EXONERAÇÃO DE GARANTIAS

ESTA GARANTIA CONTÉM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM) E A TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO OFERECE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A ATUAR EM SEU NOME PARA MODIFICAR OU ALTERAR ESTA GARANTIA, NEM A ASSUMIR POR ELA (A DSC QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PRODUTO DE SOFTWARE.

(e) DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA

EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRETOS RESULTANTES DE FALHAS NA GARANTIA, FALHAS NO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA, OU QUAISQUER OUTRAS TEORIAS LEGAIS. TAIS DANOS INCLUEM, ENTRE OUTROS, A PERDA DE LUCROS, PERDA DO PRODUTO DE SOFTWARE OU QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO IMPRODUTIVO, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E DANOS MATERIAIS.

AVISO: a DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado com regularidade. No entanto, mesmo com testes frequentes e devido a, entre outros, violação criminosa ou interrupção elétrica, é possível que este PRODUTO DE SOFTWARE não funcione como esperado.

Sítio Web: www.dsc.com

Assistência técnica: 1-800- 387-3630

JOHNSON CONTROLS and DSC are trademarks and/or registered trademarks. Unauthorized use is strictly prohibited.